

ARTS + SPECTACLES



Esprit
critique

Page 3

Robert Lepage

Mikhaïl Barychnikov
au FIND

Page 5



CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 31 MAI 2001

Saddam Hussein amateur d'art canadien?

STÉPHANIE BÉRUBÉ

VENDREDI DERNIER, un article paru dans le *New York Times* a bouleversé la vie de l'artiste canadien Jonathon Bowser. On y apprenait que la CIA avait examiné un livre irakien dont l'auteur présumé était Saddam Hussein. Rien qui puisse de prime abord déranger le peintre de l'Île-du-Prince-Édouard... si ce n'est que la photo de la jaquette du livre montrait clairement que l'auteur avait utilisé à son insu une de ses œuvres.

L'*Éveil* (*The Awakening*), l'oeuvre en question, a été légèrement réduite, mais pas du tout modifiée. Pour le peintre, dont les sujets de prédilection sont la mythologie, les forces de la nature, déesses et autres créatures de l'au-delà, il ne fait aucun doute qu'il s'agit bel et bien de sa toile. Jonathon Bowser, qui s'est immédiatement mis à recevoir une foule d'appels l'avertissant de la situation, n'a pas pris de temps à contacter la CIA. « Je voulais juste qu'ils sachent que je n'ai pas autorisé Saddam Hussein à utiliser mon travail », a-t-il expliqué à *La Presse* hier matin, de son domicile de Charlottetown.

Selon lui, l'auteur du livre a probablement trouvé cette oeuvre datant de 1998 sur un site Internet où l'oeuvre avait été reproduite sans autorisation. La maison d'édition n'avait probablement aucune idée de la provenance de la peinture, croit Bowser. « Mais je pense que même si elle l'avait su, cela n'aurait rien changé », avoue-t-il.

Ce livre, intitulé *Zabibah et le roi*, a déjà défrayé les manchettes. L'ouvrage de 160 pages n'est pas signé. Sur la couverture, on ne retrouve que le titre et la mention « par l'auteur ». Le livre a attiré l'attention parce qu'il a été encensé et très publicisé par les médias officiels de l'Irak, ce qui a poussé certains intellectuels irakiens à croire qu'il a été écrit par Saddam Hussein. L'histoire racontant l'amour d'un roi pour une villageoise sans le sou projeterait une image négative des juifs et contiendrait plusieurs messages patriotiques.

L'article paru dans le *New York Times* affirme qu'à l'issue de trois mois d'étude et de traduction, la CIA aurait conclu que Saddam Hussein n'était probablement pas celui qui avait écrit le texte, mais qu'il aurait supervisé le travail. Selon le quotidien, la CIA a vu dans l'histoire de Zabibah plusieurs analogies avec la politique de Saddam, dont un viol qui ferait référence à une attaque américaine durant la guerre du Golfe. À la fin de l'histoire, l'héroïne meurt un 17 janvier. En 1991, ce même jour, les alliés avaient effectué un important raid sur Bagdad qui avait détruit une partie du palais de Saddam Hussein.

Ce n'est pas la première fois qu'une oeuvre de Jonathon Bowser se retrouve sur la couverture d'un livre et l'artiste ne voit aucun problème à ce que son travail illustre « une allégorie romantique ». « J'aurais juste aimé que quelqu'un d'autre en soit l'auteur », dit-il.

Jonathon Bowser ne nourrit pas d'espoir quant aux recours possibles contre l'utilisation frauduleuse de son oeuvre et ne s'attend pas à recevoir un chèque de droits d'auteur de l'Irak. « Sur le plan juridique, on m'a dit que c'était impossible d'obtenir quoi que ce soit parce que tout l'argent qui sort de l'Irak s'en va au Koweït », explique le peintre fantaisiste. « Tout ce que je peux faire c'est me dire qu'il y a des choses vraiment bizarres qui arrivent parfois », ajoute-t-il.

Selon le *New York Times* qui, vendredi, ignorait tout de la provenance de la reproduction de la page couverture du livre, la peinture est une représentation de la belle Zabibah à l'entrée de Babylone. L'auteur de l'oeuvre a une version fort différente: selon lui, il s'agit de la déesse du printemps qui insuffle de la vie à l'hiver.

« Mon éditeur pense que toute publicité est bonne. Celle de mon site Internet me suffit ! » affirme Bowser, qui n'attend plus qu'une accalmie pour reprendre son travail.



cyberpresse.ca

POUR CLAVARDER
AVEC DOROTHEE BERRYMAN
AUJOURD'HUI À MIDI

www.cyberpresse.ca/chat



Céline Bonnier et Alexis Martin, les Nicole et André de *L'Hiver de force*, roman de Réjean Ducharme adapté et mis en scène par Lorraine Pintal.

La parole de Ducharme et celle de Soucy au FTA

SONIA SARFATI

« ON EST donc bien quand tout ce qui nous passe sous le nez ne nous passe pas à travers le coeur », constate André au Monument-National alors qu'au Théâtre d'Aujourd'hui, Alice se rappelle « le matin d'au-delà de vingt ans, où ça m'est sorti du ventre comme une boue, je veux dire. Tous mes nerfs déchirés, mes ossements du bas en carcasses... »

Le premier aura les traits d'Alexis Martin. La seconde, ceux d'Annick Bergeron. Tous deux auront, en bouche, la parole très particulière, très signée, de deux écrivains québécois majeurs. Respectivement, Réjean Ducharme, dont Lorraine Pintal signe l'adaptation et la mise en scène de *L'Hiver de force* — création qui sera reprise en novembre au Théâtre du Nouveau Monde et devrait être présentée à l'Odéon de Paris en février; et Gaétan Soucy, dont le premier texte dramatique, *Catoblépas* — créé en mai au Centre national des arts d'Ottawa et sera repris en ouverture de saison au Théâtre d'Aujourd'hui — est ici mis en scène par Denis Marleau.

À titre de coproducteur des deux spectacles, le Festival de théâtre des Amériques. Ce n'est pas un hasard: « La coproduction d'oeuvres contemporaines est une des politiques du FTA », rappelle sa directrice Marie-Hélène Falcon, qui juge également essentiel que les univers des Ducharme et Soucy soient présentés devant un public dans lequel se trouvent des critiques, des artistes et des programmeurs étrangers.

Reste que la question, double, émerge quand même. Si évidente qu'en entrevues téléphoniques, Lorraine Pintal et Gaétan Soucy y répondent spontanément... avant qu'elle soit posée.

Pourquoi, avec le nombre de pièces existantes, une metteuse en scène tient-elle à adapter un roman pour le théâtre ?

« C'était la réserve de Réjean Ducharme quand, il y a trois ans, je lui ai fait connaître mon désir de travailler sur *L'Hiver de force*... et je sais qu'il y a quelque chose de contestable dans le fait de prendre des romans et de les amener au théâtre. Mais il y a aussi, dans cette démarche, le fait de permettre au contenu des livres d'être porté par des êtres vivants. Sans cela, on n'aurait jamais « vu » *L'Idiot* de Dostoïevski et *Le Procès* de Kafka ! » fait Lorraine Pintal, qui en est à sa troisième mise en scène du monde selon Ducharme: elle a monté *Ha, ha!* en 1990 (sa première mise en scène au TNM, aussi présentée au FTA) et, l'année suivante, *Ines Pérée* et *Inat Tendu*.

Et pourquoi, avec le nombre de dramaturges existants, un romancier tient-il à écrire pour la scène? Tenir n'est pas le verbe adéquat, dans le cas de Gaétan Soucy. À moins de le conjuguer sur le mode de la survie: « Je n'aurais pu retourner à l'écriture romanesque sans l'expérience théâtrale, fait-il. Denis Marleau m'a, vraiment, sauvé la vie. Le succès de *La Petite Fille qui aimait trop les allumettes* a été catastrophique pour moi. L'angoisse, l'anxiété et le doute que j'ai ressentis quand j'ai voulu écrire autre chose! Je me sentais attendu, obligé. Ma collaboration avec Denis Marleau m'a « libéré » de cette obligation-là. »

Catoblépas est né de la rencontre du romancier et du directeur artistique d'Ubu. Chacun admirait le travail de l'autre. Une amie commune les a mis en contact. *La Petite Fille*, dont la voix habitait encore Gaétan Soucy, le paralysant d'autant, a pu trouver une voie de sortie. On la retrouve ici vingt ans plus tard. Alice, mais pas au pays des merveilles, est en compagnie de la religieuse qui s'est occupée de l'enfant qu'on lui a enlevé. Un monstre, un catoblépas. Robert, réfugié dans la musique et les chiffres. Dialogue entre femmes.

Monologues de mères. Résurrection véridique d'un univers romanesque qui se déploie sur trois dimensions. « Le théâtre, c'est vivant », constate alors Gaétan Soucy. Admettant le cliché mais ne pouvant, ne voulant, l'éviter.

Lorraine Pintal avait les mêmes mots pour expliquer sa volonté de porter les oeuvres d'encre et de papier au public par l'intermédiaire d'êtres vivants. Dans le cas de *Catoblépas*, Annick Bergeron et Ginette Morin. Dans le cas d'*L'Hiver de force*, Céline Bonnier, Alexis Martin, Anne-Marie Cadieux, Pierre Curzi, Monique Mercure, Marie Tifo et Brigitte Lafleur. Artistes de grand talent. Il le faut.

« J'ai sculpté mon texte à même la chair des comédiennes, indique Gaétan Soucy. Je le soumettais à toute l'équipe au fur et à mesure que je l'écrivais. C'était comme se mettre à nu. Pas comme un strip-tease mais comme lorsqu'on se déshabille devant son médecin. » Le résultat est « très exigeant pour les actrices... mais, aussi, à la hauteur de leur talent. Si elles avaient été moins bonnes, le texte aurait été moins exigeant ».

Du côté d'*L'Hiver de force*, la mission n'a pas été plus facile: « Ducharme, c'est une langue décapante, des propos délirants, l'imagination au pouvoir. Le « lâcher tout du langage », comme l'a déjà écrit Gilles Marcotte. Bref, la mise en bouche de cette langue est très difficile pour les acteurs », fait Lorraine Pintal, qui a depuis longtemps succombé au charme de Ducharme: « Il y a des oeuvres qui nous interpellent intellectuellement, au niveau des idées, des concepts. Et d'autres qui nous prennent au niveau de la chair. Ducharme, comme Gauvreau, me font cet effet-là. Ils m'habitent intérieurement, plus près du coeur et de l'âme que de la tête. » Quand elle plonge à la rencontre de Ducharme, c'est la comédienne qui se met à influencer la metteuse en scène. À vibrer au rythme de « ces personnages fragiles, ces errants en quête d'identité et, surtout, d'amour ».

Voir DUCHARME en C3

UN CADEAU DE FÊTE ORIGINAL

C'EST SA FÊTE ? OFFREZ-LUI UN SOUVENIR BIEN SPÉCIAL DE SON JOUR DE NAISSANCE : la UNE de La Presse ! Laminée ou encadrée, la UNE de La Presse fait de vous la star du jour !

COMMUNIQUEZ AVEC LE CENTRE DE DOCUMENTATION DE **La Presse**

(514) 285-7364



SORTIR

| MUSIQUE |

Étoiles de demain

Si vous voulez faire d'une pierre deux coups, voilà l'occasion toute désignée. Le Festival de musique de chambre de Montréal présente dans sa série Les Étoiles de demain des violonistes prometteurs en récital au Musée du Château Ramezay (280, rue Notre-Dame Est). C'est le jeune et talentueux Marc-André Gauthier qui ouvre la série, samedi à 14 h, accompagné au piano par Louise-Andrée Baril. Il jouera la *Sonate pour violon et piano* en fa majeur de Félix Mendelssohn, des



pièces de Paganini, Sarasate, Bazzini et des extraits de *Porgy and Bess* de George Gershwin. À noter, Marc-André Gauthier joue sur un violon Guarnerius de 1705 et se produira aussi à Lanaudière cet été. L'entrée est libre avec l'admission au musée (6 \$, 4 \$). Profitez-en pour visiter l'exposition sur le violoniste Jascha Heifetz dont le FCMC souligne cette année le centenaire de la naissance. (Info: 514 489-6789)

Guy Marceau
collaboration spéciale

Musique au sommet

Que diriez-vous d'un sommet de la musique dans un haut lieu de la ville? La proposition vient du Festival de musique de chambre de Montréal où Denis Brott (photo) et Jerome Lowenthal présentent, en deux soirs, l'intégrale des oeuvres pour violoncelle et piano de Beethoven au Chalet de la Montagne. Le programme du dimanche 3 juin comprend les 12 Variations sur un thème du *Judas Maccabée* de Handel, WoO 45, les 12 Variations sur *Ein Mädchen oder Weibchen* de La Flûte enchantée de Mozart, op. 66, ainsi que les deux premières sonates. Le lundi 4 juin, Brott et Lowenthal complètent avec les 7 Variations sur *Bei Männern, welche Liebe fühlen* de La Flûte enchantée de Mozart, WoO 46, ainsi que les sonates nos 3, 4 et 5. À l'entracte, prenez l'air du temps sur l'observatoire du mont Royal, la vue est imprenable. Billets: 15 \$ adultes / 10 \$ étudiants. (Info: 514 489-6789)



Guy Marceau
collaboration spéciale

| THÉÂTRE |

Mnouchkine la magicienne

On peut l'affirmer déjà, *Tambours sur la digue*, « pièce ancienne pour marionnettes jouée par des acteurs », est un des spectacles qui auront le plus marqué le neuvième Festival de théâtre des Amériques. Ariane Mnouchkine et sa troupe nous convient à une somptueuse fête des sens empruntant autant aux théâtres japonais kabuki, nô et bunraku qu'aux traditions indienne, sri lankaise et chinoise. Comme trame de fond, il y a le monumental dilemme du seigneur Khang. Devant les grandes inondations qui risquent de dévaster le royaume, il doit, par mesure préventive, pratiquer une brèche dans la digue. Mais quelle partie noyer? La campagne et ses 100 000 paysans ou la

ville et ses industries? Tels les personnages qui sont à la merci des dieux et d'une fatalité inéluctable, les comédiens sont manipulés tout au long du spectacle par leur ombre noire, quand ils ne sont pas retenus par des cordes jetées comme du « ciel » de ce superbe décor carré fait de soie, de bois et de gallets. La précision du geste est rarement aussi remarquable. Un travail de recherche évident et sûrement plus physique que jamais pour les comédiens. Du haut de son grand castelet, Ariane Mnouchkine, manipulatrice en chef, réussit un autre coup de génie. À l'aréna de Lachine jusqu'au 3 juin. (Info-festival: 514 871-2224)

Ève Dumas



| CHEVAL-THÉÂTRE |

Le cheval dans toute sa splendeur

Avant de vivre tous les festivals d'été à Montréal, Gilles Ste-Croix vous propose une expérience unique en son genre, *Cheval-Théâtre*. Une expérience à vivre en famille ou avec des amis dans l'ambiance d'un cirque moderne. Gilles Ste-Croix qui a été à l'origine du Cirque du Soleil, a imaginé une nouvelle relation entre l'humain et le cheval dans un contexte qui rappelle les premiers spectacles du Cirque du Soleil. Le spectacle surprend, émerveille plusieurs et nous permet de découvrir un monde fascinant, celui du cheval, depuis l'écurie jusqu'à la scène. Vous en verrez de toutes les couleurs, de toutes les races et de tous les talents. Pas moins de 27 artistes et 30 chevaux, à l'Hippodrome de Montréal, jusqu'au 2 juin (supplémentaires du 5 au 10 juin). Info: 514 790-1245.

Jean Beauvoyer



| MUTEK |

La techno loca!

Le festival de musique électronique Mutek décoince nos tympans depuis hier soir. Voici quelques suggestions débridées pour ce jeudi techno. Commençons par un 5 à 7 riche en découvertes à la SAT (305, rue Sainte-Catherine Ouest), avec les prestations des Montréalais Julien Roy, Vrac et Rodéo in Reno (Mad Max, qui utilise ce pseudonyme pour se lâcher expérimentalement lousse). À 20 h, tout le monde se dirige au centre Ex-Centris (3536, boulevard Saint-Laurent) pour les concerts du tandem américain Mat-

mos, du duo allemand Rechenzentrum et des artistes multidisciplinaires Aelab. Enfin, terminons cette soirée en beauté avec le techno expérimental, mais dansant, et métissé de rythmes latinos du duo... Ric Y Martin! Ces Chiliens expatriés en Allemagne offriront une prestation *live*, suivie de celle du DJ torontois Mike Shannon. Le festival Mutek bat son plein jusqu'à dimanche soir. (Info: www.mutek.ca ou 514 847-1242.)

Philippe Renaud
collaboration spéciale

| EXPOSITION |

Vingt artistes à l'hôpital

Le lieu est lugubre et pas très invitant. Désaffecté depuis 1997, l'hôpital Bellechasse ne tombe pas encore en ruine, mais c'est tout comme. Ça sent la désolation, les fantômes des malades semblant seuls à y habiter. Pourtant, c'est là, dans les chambres du quatrième étage, que 20 artistes donnent rendez-vous au public. Sous la tutelle de la galerie Article, *Hôpital* réunit des oeuvres créées en fonction du lieu et de tout ce qui peut y être relié: maladie, souffrance, isolement. Inégale, cette manifestation hors circuit a le mérite de nous attirer dans un endroit que l'on préférerait éviter, de le montrer sous sa forme la plus dé-

pouillée. Avec peu d'éléments, certaines propositions frappent d'emblée, telle *Get Well Soon* de Jo-Anne Balcaen qui, par une simple intervention olfactive, résume la vacuité du quotidien des alités. D'autres sont ludiques, rêveuses et même drôles. Ou politisées comme celle de Mathieu Beauséjour qui, avec *Quarantaine*, clame (la fin de?) l'Internationale. La plupart des dessins, sculptures, vidéos et autres installations ne devraient pas laisser indifférent. (Au 3950, rue de Bellechasse, près de Pie-IX, jusqu'au 17 juin; info: 514 722-1402)

Jérôme Delgado
collaboration spéciale

| CHANSON |

Deux femmes à la mer

« Deux femmes à la mer », ça peut sembler tragique. Jusqu'à ce que ces deux femmes se révèlent être Sylvie Tremblay et Geneviève Paris, avec la musique pour mer dans laquelle plonger, nager, couler même! Ceux qui connaissent depuis longtemps les deux filles se rappellent encore avec bonheur leurs voix jumelées dans la chanson *Fais du feu au fond de moi*, sur un album de Sylvie Tremblay paru il y a quelques années. Imaginez maintenant toute une soirée! Elles puiseront pour l'occasion dans leur répertoire respectif, la première au piano, la seconde à la guitare, sur la scène du



Zest ce soir, demain et samedi, à 20 h. Qui ne voudrait pas voir la mer en leur compagnie? (Info: 514 253-7007)

Marie-Christine Blais
collaboration spéciale



Ian Astbury, chanteur du groupe The Cult.

Photo DENIS COURVILLE, La Presse ©

Un parfum de nostalgie

ALEXANDRE VIGNEAULT
collaboration spéciale

ÇA FAISAIT sept ans que The Cult n'avait pas effectué de tournée en Amérique du Nord. Après une paire d'albums décevants au début des années 90, le groupe de Ian Astbury et Billy Duffy s'était disloqué en 1995. La séparation ne se fit pas sans heurts. Contre toute attente, l'orageux tandem s'est réuni quatre ans plus tard et a repris la route ce printemps, juste avant de lancer *Beyond Good and Evil*, qui paraîtra mardi prochain.

Cette longue absence n'a pas refroidi les fans du groupe. Le Métropolis était plein à craquer, hier soir. Et même si The Cult a fait languir ses fidèles pendant près d'une heure avant de se pointer sur scène vers 10 heures, le public, pour la plupart à l'orée de la trentaine, a accueilli les vieux rockeurs en véritables héros.

Astbury et ses complices ont joué de prudence. Pour marquer la transition entre leur éclipse et leur renaissance — et pour mettre toutes les chances de leur côté —, ils ont gratifié leurs fans de tous leurs vieux tubes, ne se permettant que de rares incursions dans leur nouveau matériel.

The Cult est apparu sur scène sous une lumière bleutée, alors que les haut-parleurs crachaient une musique pompeuse, un choeur à la *Carmina Burana*. Le groupe a tout de suite décoché *Rise*, premier simple de l'album à paraître, une pièce typiquement Cult, avec une mince mélodie qui se faufilait sous des riffs tranchants.

Ensuite a commencé le voyage dans le temps. Astbury, plutôt en voix malgré la quarantaine qui approche, a entonné coup sur coup *In the Clouds* et *Peace Dog*. Mais c'est

Rain et son refrain rassembleur, datant de 1985, qui a véritablement fouetté les fans, qui se sont mis à bondir de joie. Billy Duffy, poseur à souhait, prenait quant à lui un malin plaisir à balancer ses solos efficaces, qu'il pourrait jouer en dormant.

La signature de The Cult, on le sait, c'est un rock carré avec un fort parfum de rock d'aréna. C'est pourquoi *The Witch*, une pièce pleine de groove (influence salutaire de *Happy Mondays* et autres *Stone Roses*) fut une pause bien appréciée, avant que le groupe revienne avec deux nouvelles chansons, *Breathe* et *The Saint*.

Les vieux fans de The Cult ne seront pas dépaysés lorsqu'il mettront la main sur le nouveau compact du groupe. *Beyond Good and Evil* est du Cult pur et dur. Du rock tranchant, lourd, des envolées vocales stridentes, Astbury et Duff renouent là où ils l'ont laissé, comme s'il ne s'était rien passé depuis. On pourra dire qu'ils sont restés fidèles à eux mêmes... ou qu'ils ont refusé d'évoluer.

Comme c'est la règle, les gros canons sont arrivés à la toute fin: *Fire Woman*, *Sweet Soul Sister* (les deux tubes les plus radio friendly de The Cult), suivi de *Wild Flower* et l'incontournable *She Sells Sanctuary*. Quant à *Love Removal Machine*, elle était bien sûr prévue en rappel.

Le purgatoire d'Astbury et les siens est-il terminé? Sur scène, les vieux rockeurs assurent encore. Mais l'âge des fans réunis au Métropolis ne ment pas; ça ressemblait plus à une soirée nostalgie qu'à un nouveau départ. The Cult aura de toute évidence fort à faire pour renouveler son public vieillissant.

NATHALIE PETROWSKI

npetrows@lapresse.ca

Esprit critique



Imaginez que Bernard Landry convoque une conférence de presse demain matin. Juste avant de prendre la parole, le premier ministre demande aux journalistes de *The Gazette*, du *National Post* ou du *Globe and Mail* de sortir de la salle. Raison ? Il n'a pas aimé ce qu'ils ont écrit dernièrement à son sujet. Il trouve qu'ils ont été injustes, qu'ils ont déformé ses propos, peu importe.

Une chose est sûre, il veut qu'ils fassent de l'air, qu'ils débarrassent le plancher, sinon il annule la conférence de presse.

Impossible ! répondez-vous. Vous avez raison. En politique, un tel comportement de la part d'un ministre ou d'un premier ministre est aussi impossible qu'impensable. Et si jamais cela devait se produire, il y aurait une levée de boucliers, une dénonciation généralisée du caractère antidémocratique de la manœuvre. Bernard Landry serait obligé de s'excuser et de faire marche arrière.

La politique ne tolère pas des écarts de ce genre, heureusement pour elle. Ce n'est pas le cas du merveilleux monde des arts comme en témoigne l'affaire Robert Lepage et plus récemment, un curieux incident impliquant le pianiste Marc-André Hamelin lors d'un concert qui a eu lieu l'après-midi du 14 mai au centre Pierre-Péladeau.

Invité d'une série de concerts coproduits par la radio de Radio-Canada, Marc-André Hamelin a décidé de prendre la parole avant de s'installer au piano. « Puisqu'on me donne carte blanche, a-t-il annoncé à son public, j'aimerais en profiter pour demander aux critiques musicaux de *La Presse* et du *Devoir* de sortir de la salle, sinon je ne joue pas. » Un murmure a parcouru les rangées, les têtes se sont retournées. Il y a eu un flottement dans

l'air, un mélange d'excitation et de malaise. Et puis lorsque les gens ont compris que les deux parias visés n'étaient pas dans la salle, ils se sont mis à applaudir le « courage » du pianiste.

J'écris « courage » avec ironie bien entendu. Marc-André Hamelin a fait preuve de tout sauf de courage en voulant exclure Claude Gingras et François Tousignant afin de faire disparaître les intermédiaires l'empêchant d'accéder à la société d'adoration mutuelle dont il rêve sans doute la nuit. Idem pour Robert Lepage lorsqu'il a refusé de rencontrer une poignée de critiques et de journalistes inscrits malgré eux sur sa liste noire.

■ ■ ■

Je reviens sur ces deux incidents aujourd'hui à cause du 20^e congrès de l'Association internationale des critiques de théâtre qui se tient pour la première fois à Montréal jusqu'à vendredi. Réunissant une centaine de critiques au Studio-Théâtre Alfred-Laliberté de l'UQAM, le congrès est coiffé d'un titre vague à souhait : « Franchir la barrière des langues ».

Étant donné les circonstances et le fait que la critique québécoise m'apparaît plus menacée que jamais, j'avoue que j'aurais préféré que la discussion soit plus directe, plus franche sinon plus brutale.

Je comprends qu'à l'ère de la mondialisation, la barrière des cultures et des langues soit devenue un problème (surtout pour les critiques qui voyagent). Reste que les gens

qui aiment et qui font du théâtre sont habituellement intelligents et finissent toujours par se comprendre.

Aussi tant qu'à réunir à Montréal des critiques

venant de Cuba, de la Corée du Sud, de la Pologne, de l'Iran et de l'Estonie, me semble qu'il aurait été autrement plus intéressant de les entendre s'exprimer sur la liberté d'expression justement. Est-elle la même à Montréal, à Dublin et à Port-au-Prince ? Sans doute pas. Le cas échéant, quelles sont les différences, les limites, les écueils et les interdits d'une culture à l'autre ?

Autre question d'intérêt public : quels sont les rapports que ces critiques issus de plus d'une trentaine de pays aux régimes politiques divers entretiennent avec les artistes de chez eux ? Comment un critique arabe ou iranien négocie-t-il avec la renommée d'un auteur de son coin de pays protégé par le sheik, le roi ou le tyran local ? Et puis un coup parti, les listes noires existent-elles ailleurs que dans le monde virtuel de Robert Lepage ?

Bref, ce ne sont pas les sujets d'inquiétude qui manquent à une époque où, chez nous comme ailleurs, la pensée unique gagne du terrain à la faveur du débat démocratique tandis que la complaisance et le commerce remplacent lentement mais sûrement le discours critique.

C'est dommage que les organisateurs du congrès n'aient pas osé entrer dans le vif du sujet dès la première heure. Je me console en

me disant que les travaux ne sont pas terminés. Il reste encore aujourd'hui et demain pour vider ces questions.

En principe, le colloque se termine demain matin avec une table ronde donnant la parole aux artistes, notamment aux metteurs en scène Wajdi Mouawad et Brigitte Haentjens.

En pratique, le colloque se termine à Québec par la visite de la caserne Dalhousie, siège social des activités créatrices et théâtrales de nul autre que... Robert Lepage.

J'avoue qu'en lisant cette information dans le programme officiel, j'ai failli m'étouffer. Des images de listes noires se sont mises à danser dans ma tête avec en surimpression le slogan *À bas la médiacrité* inscrit sur un drapeau comme celui que la compagnie de Lepage a hissé pendant le Sommet des Amériques.

Hier matin, j'ai demandé à Hervé Guay, un des organisateurs du colloque, de m'expliquer la curieuse logique qui a mené à ce détournement en pays ennemi. « Lepage est notre plus grande star internationale, a-t-il répondu. Devant la petitesse de vue de certaines de ses opinions, on a décidé d'opposer notre largeur de vue. »

C'est une façon de voir les choses. Elle n'est pas dépourvue de grandeur d'âme ni de générosité. Reste que dans les circonstances, il eût été peut-être plus judicieux d'amener les critiques étrangers au Planétarium. Là au moins, les étoiles sont silencieuses et ne mordent personne. Même pas les esprits critiques.

DUCHARME

Suite de la page C1

Elle parle alors de Nicole et André Ferron. De ces désespérés joyeux, de ces résistants lamentables qui, en ce début des années 70, s'enferment dans leur appartement où ils se saoulent (entre autres) des films d'Eddie Constantine, des chansons de Boris Vian... Ils se départent de tout le reste. À part des amis, qui passent. Qu'ils aiment. Petit Pois, par exemple, leur grand amour à tous deux.

Pour extraire une pièce du roman, la metteuse en scène a fait des choix. Dououreux. Mais elle est parvenue à apprivoiser, à sa manière, « les logorrhées de mots de Ducharme », accomplissant un travail dramaturgique important, créant une structure dramatique, utilisant la narration d'André comme une colonne vertébrale à laquelle elle a greffé les dialogues de l'écrivain, « beaucoup plus nombreux qu'elle ne le croyait ».

Ainsi, dans *L'Hiver de force*, la parole demeure celle de Réjean Ducharme. Comme, dans *Catoblépas*, elle est entièrement celle de Gaétan Soucy. Place, donc, à ces mots portés à la vie — théâtrale.

L'HIVER DE FORCE de Réjean Ducharme, mis en scène par Lorraine Pintal. Présenté du 1^{er} au 4 juin à la salle Ludger-Duvernay du Monument-National. *CATOBLEPAS* de Gaétan Soucy, mis en scène par Denis Marleau. Présenté du 2 au 5 juin au Théâtre d'aujourd'hui.

EN BREF

Rwanda et Platel : pourquoi pas Québec ?

ALORS QUE le Festival de théâtre des Amériques continue tambour battant (pas juste sur la digue !) à Montréal, deux des productions qui y ont été ou y seront présentées feront aussi l'objet de représentation à Québec dans le cadre de Théâtre d'ailleurs : l'époustouflant *Allemaal Indiaan* d'Alain Platel et Arne Sierens occupera ce soir la salle Louis-Frédérique du Grand Théâtre, où lui succédera *Rwanda 94*, le 7 juin. Avis aux intéressés, puisque les trois représentations montréalaises du spectacle-fleuve signé du collectif belge Groupov (du 1^{er} au 3 juin à l'Usine C) affichent complet. Billetterie : (418) 643-8131 ou (418) 670-9011.

Leloup en supplémentaire, les Rita Mitsouko annulent

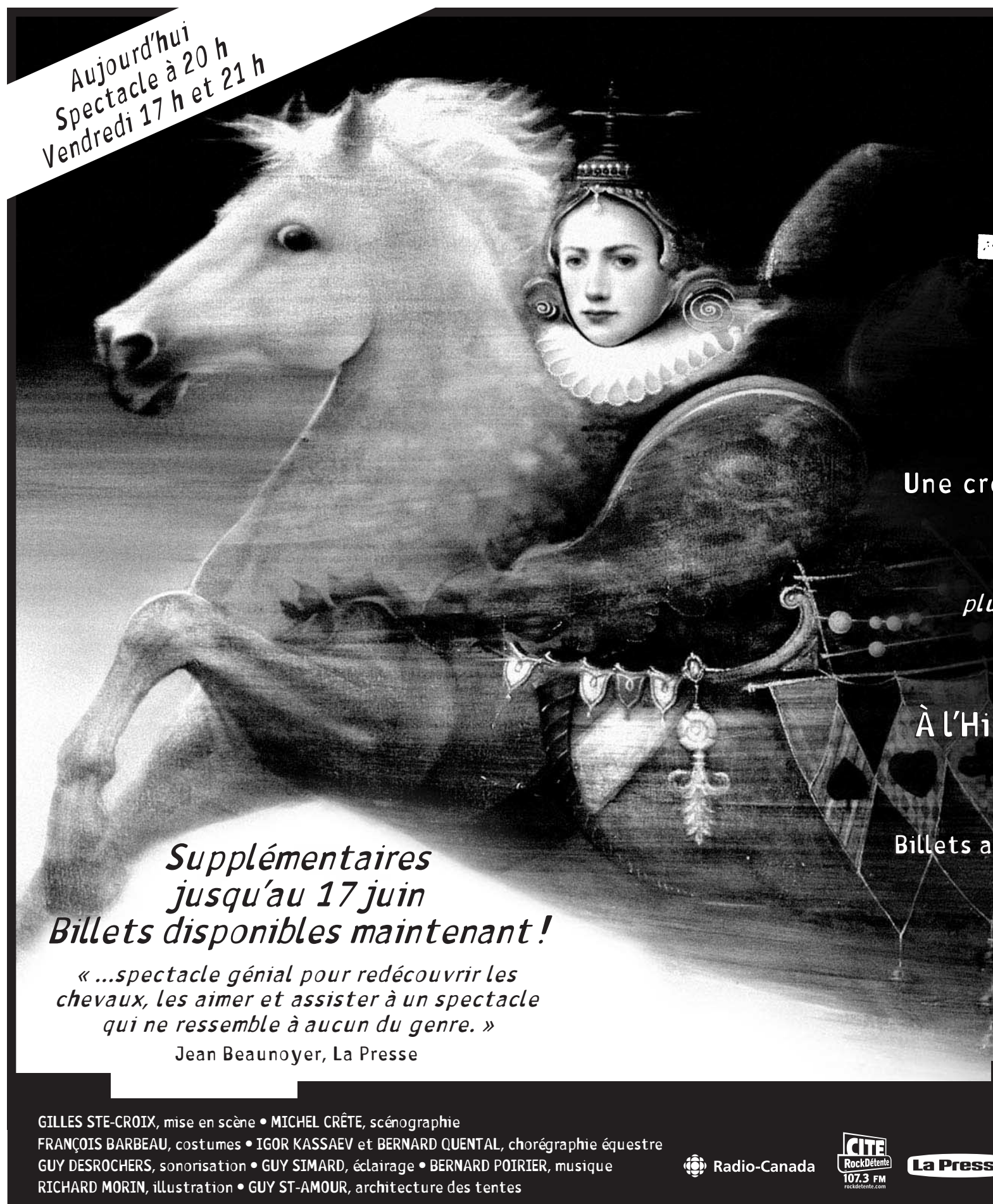
LE SPECTACLE de Jean Leloup prévu le 26 juillet dans le cadre des 13^{es} FrancoFolies affichant déjà complet, une supplémentaire sera offerte le dimanche 29 juillet, à 21 h,

au Métropolis dans le cadre de la série *Les Nuits des Francos*. L'artiste le plus « sauté » du Québec se produira au Métropolis en remplacement du duo français Les Rita Mitsouko, qui se voit contraint d'annuler sa participation à l'événement montréalais. Cette décision a été prise à la suite d'un diagnostic d'hernie discale pour Fred Chichin. Les Rita Mitsouko ont dû également annuler le spectacle qu'ils devaient présenter à New York à la fin juillet.

Quatre films de l'ONF seront projetés à Annecy

QUATRE FILMS de l'Office national du film du Canada seront présentés lors du Festival international du film d'animation d'Annecy, qui aura lieu en France du 4 au 9 juin. Trois d'entre eux feront partie de la compétition officielle : *Âme noire*, de Martine Chartrand ; *Tombé du ciel*, de Cordell Barker ; et *Le Garçon qui a vu l'iceberg*, de Paul Driessen. Le quatrième, *Une leçon de chasse*, sera projeté dans la section Panorama du festival. Pour réaliser ce film, le cinéaste Jacques Drouin s'est inspiré d'un conte du romancier Jacques Godbout.

Aujourd'hui
Spectacle à 20 h
Vendredi 17 h et 21 h



CHEVAL
THÉÂTRE

en collaboration avec

Une création de Gilles Ste-Croix

...sous grand chapiteau,
plus de 27 artistes et 30 chevaux
de races différentes

À l'Hippodrome de Montréal
Métro Namur

www.chevaltheatre.com

Billets aussi disponibles au chapiteau

Réservations de groupes :
(514) 733-5930

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

Supplémentaires
jusqu'au 17 juin
Billets disponibles maintenant!

« ...spectacle génial pour redécouvrir les
chevaux, les aimer et assister à un spectacle
qui ne ressemble à aucun du genre. »

Jean Beauoyer, La Presse

GILLES STE-CROIX, mise en scène • MICHEL CRÊTE, scénographie
FRANÇOIS BARBEAU, costumes • IGOR KASSAEV et BERNARD QUENTAL, chorégraphie équestre
GUY DESROCHERS, sonorisation • GUY SIMARD, éclairage • BERNARD POIRIER, musique
RICHARD MORIN, illustration • GUY ST-AMOUR, architecture des tentes

Sacré farceur va!

On s'amuse du côté d'Hervé Blutsch, on frissonne chez Greg MacArthur

ÈVE DUMAS

Univers cauchemardesque

IL SEMBLE maintenant évident qu'un petit futé essaie de créer l'événement sur la Nouvelle Scène du neuvième Festival de théâtre des Amériques. Le jeune metteur en scène Michel Bérubé ne se contente pas de présenter deux pièces plutôt qu'une, à l'Agora de la danse, il fait d'*Anatole Felde* et *Le Canard bleu* un mini-happening à saveur de canular.

Déjà, le contexte s'y prêtait bien. De courtes pièces piquantes versant commodément dans l'absurde et surtout, un auteur inconnu, Hervé Blutsch, travaillant prétendument dans l'import-export de shampoings bios (en vente sur place) et prêt à cultiver le mystère qui l'entoure.

Après les représentations de mardi et d'hier soir, les spectateurs ont eu l'honneur de rencontrer par vidéoconférence l'énigmatique dramaturge français que l'on dit installé à Genève. C'était, peut-être, le moment le plus poissant de la soirée. Depuis son petit studio bordélique tapissé de livres et de manuscrits, Monsieur Blutsch (ne pas prononcer Blutsch), moumoute et moustache à l'avant, répondait aux questions du public avec un agacement évident (mais sans doute feint) d'écrivain acrimonieux. À lui seul, il donnait tout un show.

Mais assez sur ce curieux personnage qui a presque volé la vedette à ses propres pièces (si c'est bien lui qui les écrit) *Anatole Felde* et *Le Canard bleu*. C'est par ces deux courts « drames bureaux » que Michel Bérubé a décidé de nous faire découvrir son auteur fétiche, avec qui il correspond par Internet depuis quelque temps. Une entrée en matière divertissante, mais on ne criera pas à la découverte.

Les deux comédies « bureales » se rient (encore une fois) de la bureaucratie et des fonctionnaires automatiques qui la font rouler. Dans *Anatole Felde*, la plus intéressante des deux pièces, deux commis de bureau transforment en marionnette le cadavre de leur collègue qui s'est pendu. Dans *Le Canard bleu*, M. Mash et M. Flitz accueillent un nouveau collègue, M. Plock, qui sème la zizanie en essayant de changer les sacro-saintes Règles.

On nage en plein absurde, dans un univers bureaucratique déjà visité et revisité dans les arts par, entre autres, Ionesco (*Rhinocéros*), Kafka (*Le Procès* et *Le Château*), Robert Lepage (*National CAPITALe nationale*) et même par le jeune auteur montréalais Pierre-Olivier Pineau, qui présentait son dépliant 2222, en septembre. Rien de nouveau dans le texte, donc, et une mise en scène mi-guignol, mi-bédé aujourd'hui devenue recette lorsqu'il s'agit de monter un spectacle un tant soit peu absurde. Mais l'effet est rigolo, sympathique et saura sans doute plaire à ceux qui n'ont pas encore soupé de ces chroniques de vies ternes et réglées comme du papier à musique.

Le rire se faisait autrement plus caustique et nerveux à la représentation de 22 h, au théâtre du Maurier du Monument-National. Après le spectacle coup de poing *girls ! girls ! girls !*, vous ne rentrez pas chez vous l'esprit tranquille, disposé à faire de beaux rêves.

La pièce du dramaturge torontois Greg MacArthur nous précipite dans le troublant univers d'une bande d'adolescentes en manque de sensations fortes.

Avec l'univers de la gymnastique compétitive et la métaphore de « Miss Perfect 10 », Nadia Comaneci, comme horizon, le Teatro Comaneci propose une oeuvre qui ne craint pas de plonger au plus profond de l'horreur, sans quartier ni censure. Bucky expose impudiquement son « wiggly piggy », Missy régurgite partout sur la scène et Puss et Jam prononcent plus de *fuck*, *tits* et *bitch* que dans une chanson d'Eminem. C'est choquant, triste, hilarant et bouleversant tout à la fois.

MacArthur et son complice, le metteur en scène Peter Hinton, nous forcent à un questionnement moral qui n'est pas nouveau, certes, mais brûlant d'actualité, avec les meurtres récents de Reena Virk (survenu en Colombie-Britannique en 1997) et d'Aylin Otano-Garcia. La violence chez les jeunes est-elle plus pardonnable que chez les adultes ? Les bourreaux méritent-ils que l'on s'attende sur leur sort ?

Splitz, Puss et Jam (les meurtrières), Bucky (leur ami gay, à la fois victime et bourreau) ont 14 ans. Ils comprennent à peine le sens de l'expression « acceptation de soi ». Elles (et il) carburent aux beuveries du samedi soir, au rap misogyne et, en cette soirée particulière, au sang de leur rivale Missy. La championne de gymnastique, malheureuse, a déclassé Splitz au cheval sautoir dans une importante compétition régionale.

Les courtes scènes percutantes sont entrecoupées de témoignages individuels dans lesquels chaque personnage met ses tripes sur la table, un exercice un peu didactique qui alourdit la pièce. On voyait déjà assez bien les plaies béantes de ces écorchées vives, très bien interprétées par Alison Darcy et Julie Tamako Manning, surtout, sans que l'on ait à nous les montrer du doigt. Du reste, ces moments d'introspection n'empêchent pas la tragédie de suivre son terrible cours et le spectateur de rester cloué à son siège, sidéré. Cauchemars garantis.

GIRLS ! GIRLS ! GIRLS ! de Greg MacArthur, dans une mise en scène de Peter Hinton, avec Laura Teasdale, Alison Darcy, Julie Tamako Manning, Stefanie Buxton et Brendan Healy. Au Théâtre du Maurier du Monument-National, 22 h, jusqu'au 1^{er} juin.
ANATOLE FELDE et *LE CANARD BLEU* d'Hervé Blutsch, mise en scène de Michel Bérubé, avec Daniel Parent, Michel-Olivier Girard, Francis Ross et Nemo Venba à la musique. Présenté à l'Agora de la danse jusqu'au 1^{er} juin, dans le cadre du FTA, avec supplémentaire le 2 juin, 19 h. Info-festival : 514 871-2224.



M. Mount (Francis Ross, en haut) et M. Posteux (Michel-Olivier Girard, par terre) transforment le cadavre d'*Anatole Felde* (Daniel Parent, au centre) en marionnette, dans une des deux courtes pièces d'Hervé Blutsch.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 O - MAISONNEUVE
Le psy Charles Caouette défend les valeurs de l'école alternative.

19:30 K - GOLDFINGER
La 2000^e présentation de ce James Bond avec Sean Connery tourné en 1964. Un très bon Bond.

20:00 6 - BARBRA STREISAND
Soirée hommage à Barbra Streisand qui reçoit le Lifetime Achievement Award de l'American Film Institute.

20:00 A - DE LA CONTESTATION COMME VERTU
Documentaire sur la dissidence et le désir de changement dans l'Église et la quête de spiritualité qui fait parfois aboutir les fidèles dans les sectes.

22:30 r - LE GRAND BLOND
Invitée: France D'Amour qui parle et chante. Au Club, discussion sur les films tristes. Une reprise.



PHOTOTHÈQUE La Presse ©
Barbra Streisand

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	
RC	a	q	Ce soir q	Estrie ce soir	Tam Tam / R. Brouillette	Jardin d'aujourd'hui	Hockey / Finale de la Coupe Stanley: Avalanche - Devils					Le Téléjournal/Le Point	Nouvelles du sport	4	4	
	v	v	La Région ce soir													
TVA	c	j	Le TVA 18 heures	Piment fort / Gildor Roy	Beverly Hills	Diva	Nikita	Le TVA	Le Grand Blond avec un show surnois / France D'Amour	Sports / Lot. (23:51)	7	7				
	o	r														
TQ	y	A	Macaroni tout garni	Taxi pour l'Amérique	Les 400 Couûts	Zone X	Documentaires - Société / De la contestation comme vertu	J'aime / La Mer	Cultivé et bien élevé	Les 400 Couûts	Taxi pour l'Amérique	Groupe parlementaires	8	8		
	E	M														
TOS	z	H	Grand Journal (17:00)	Flash	Partis pour l'été	Cinéma / GOLDFINGER (3) avec Sean Connery, Gert Frobe	Le Grand Journal	Flash	Partis pour l'été	Cinéma	5	5				
	K															
CTV	t		Pulse	Access...	...Fitzgeralds	Whose Line is it Anyway?	ER	CTV News	Pulse/Sport	11	11					
	l		News	Whose Line is it Anyway?	CSI: Crime Scene Investigation				News	45	58					
CBC	h		CBC News: Canada Now	Red Green Show	Saturday Night	Hockey / Finale de la Coupe Stanley: Avalanche - Devils					The National	13	13			
	D		News	ABC News	Spin City	Frasier						Night. (23:35)	22	22		
ABC	b		News	CBS News	E.T.	Funny Flubs and Screw-ups	CSI: Crime Scene Investigation	48 Hours				Late (23:35)	21	21		
												Tonight (23:35)	20	23		
NBC	g		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	3 Sisters	Will & Grace	Just Shoot...	ER					
	J		Newshour	Bus. Report	Weekend...	Old House	Hometime	Mystery! The Wyvern... (2/2)	Time Files	Cinéma / LORD OF... (3)	43	20				
PBS	O		BBC News	Bus. Report	Newshour	Nature / Grand Canyon	Secrets of Lost Empires	CEO Exchange	BBC News	Charlie Rose	46	24				
	1		Night Court	NewsRadio	Law & Order	Biography / R. Clooney	Poirtot	Behind Closed Doors...	Law & Order	47	39					
CABLE	2		Jazz Collection	Videos	Arts, Minds	BookTV	R. Davies	Cinéma / JANE EYRE (4) avec Orson Welles, Joan Fontaine	NYPD Blue	72	34					
	3		Contact Animal / L'Oryx	Objectif Science / La mort	Monde et Mystères / OVNIS	Biographies / Prince Philippe	Drôles de dames	L'Histoire des papes	31	31						
CABLE			...DW-tv	...Pologne	Italivision...	Téléroman italien / Passione	Comunita	...Becoming	Mini-série	Horizons libanais	Mexique	14	14			
	(		Physiologie et Vieillessement	...croissance PME	...voyage	Quartier...	Introduction à la mécanique	Imagine	Branche-toi.qc.ca	Le Cégep...	18	26		
CABLE	5		Crocodile Hunter / Africa's...	@discovery.ca	Wild Disc.	Wild Disc.	Secrets of Science	Survival / The Wolf Man	@discovery.ca	37	37					
			Golfs...	Vu d'en haut	D'ici &...	Airport	Les Treks...	...dehors	Croisières à la découverte...	Le Sport...	D'ici &...	Vidéo Guide / Mexique	23	51		
CABLE	-		Lion King's	Gargoyles	Jett Jackson	Alf	Honey, I Shrank the Kids	Cinéma / VICE VERSA (4) avec J. Reinhold	Cinéma / THE TIME MACHINE (4) (22:40)	68	68					
	6		Sabrina	3rd Rock...	Seinfeld	Drew Carey	AFI Salutes 2001: Barbra Streisand	Nikki	For your Love	Home...	Star Trek	36	46			
CABLE	w		News (17:30)	Canada...	Flash...	E.T.	Friends	3 Sisters	Will & Grace	Just Shoot...	Outer Limits	Prime Bus.	Sports	3	3	
			Histoire de... / Cigares Puro	L'Histoire à la une	Shogun	Cinéma / VIETNAM, UN ADROIT MENSONGE (5) avec Bill Paxton, Vivian Wu	Angleterre	25	53							
CABLE			Great Train Stories	Tour of Duty	People's Century	War Stories / D-Day	Tanks	Tour of Duty	49	47						
			Pet Project	...Doctor	The Wave	Moneysense	Class Act	...Homes	Extra	The Lofters	Circus	...Wheels	Class Act	...Homes	71	29
CABLE	x		... (13:30)	Garou...	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / D. Lanois	Max Lounge	Génération 60							
	8		Top5M+com	Clip	S Club 7...	Clip				La Courbe	Mon 1er clip	Clip	30	30		
CABLE	9		BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	CounterSpin	The National	the fifth estate							
	0		Euronews	Cap. Actions	Journal RDI	...à l'écoute	Quand des étrangers...	Le Téléjournal et Le Point	...à l'écoute	Le Canada aujourd'hui	Culture-choc	19	19			
CABLE	!		RDS ce soir	Sports 30 Mag	Golf PGA / Memorial - 1re ronde				Sports 30 Mag	Golf Mag	Impact Mag	33	33			
			Sydney Police	Direction: Sud	Fréquence Crime	L'Hôpital Chicago Hope	La Loi & l'Ordre	Affaires non classées	24	52						
CABLE			ENG	Dead Man's Gun	Welcome to Paradox	FX	Cinéma / THE GOOD FATHER (3) avec Anthony Hopkins	40	40							
			Highlander	Babylon 5	Sliders	Star Trek's Greatest Hits	Star Trek: Voyager	X-Files			32					
CABLE	)		Sportscentral Playoff Gamenight	Last Word...	Inside, PGA	Soccer / Confederation Cup: Canada - Japon	Sportscentral Playoff Edition	Inside, PGA	38	38					
	..		Les Enfants	Volt	Panorama	Ô Zone	Des rêves...	Cinéma / NESTOR BURMA II: EN GARDE... (5)	Archimèdes	Panorama						
CABLE	Z		Ultimate Ten...Treasures	Ancient Prophecies Part 1	48 Hours / On the Run	...Unsolved Crime Mysteries	Women Behind Bars	48 Hours / On the Run	39	27						
	#		Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Red Sox - Blue Jays	Sportsdesk	...Hockey	28	28							
CABLE	Y		La Classe...	J. Bravo	Ed, Edd...	Courage...	A. Anaconda	Archie...	Simpson	Super Zéro	X-Men	Méga Bébés	Simpson	A. Anaconda	34	45
	P		Pyramide	Jrnl suisse	Journal FR2	Union libre / Frédéric Diefenthal	Écrans...	Les Pédiatres (4/4)	Arts (22:31)	Jrnl belge	Soir 3	15	15			
CABLE	+		Art Attack	Kratts' Creatures	Fragile Nature / Oryx	Studio 2	Hamish Macbeth	Masterworks / Lenny Breau	74	56						
	U		Maigrir auj.	Les Copains	Cinéma / LA SECTE DE WACO (6) avec Tim Daly	Quand la vie est un combat	Sortie gaie	Les Copains	Éros et Compagnie	35	44					
CABLE			CitéMag	Vos finances	Vos droits	CitéMag	Action Emploi	CitéMag	9	9						
			Razmoket	Godzilla	Clueless	Loup-garou	Buffy contre les vampires	La vie à cinq	16	16						
CABLE	\$		Powerpuff	Yvon of...	...Rupert	Screech...	Dragon Ball	Radio Active	Big Wolf...	Student...	Freaky...	Goosebumps	Worst Witch	Story Studio	44	18
			Mystères de l'au-delà	...nerdz	Grand Test	Zone extrême	Battlestar Galactica	Aux frontières de l'inexpliqué	Chroniques du paranormal	26	54					
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	



Photo DENIS COURVILLE, La Presse

Jean-Pierre Perreault, Massimo Guerrera, Ginette Laurin et Paul-André Fortier seront parmi les artistes présents au 10^e Festival international de nouvelle danse.

FIND 2001: le corps en mutation

STÉPHANIE BRODY
collaboration spéciale

LE 10^e FESTIVAL international de nouvelle danse de Montréal (FIND), qui se déroulera du 19 septembre au 6 octobre, nous tient en haleine en dévoilant son importante programmation en trois étapes. Après l'annonce en avril de la venue de la Merce Cunningham Dance Company et de la Trisha Brown Dance Company, le festival dévoilait hier après-midi un autre gros canon : le White Oak Dance Project accompagné de son célèbre cofondateur Mikhaïl Barychnikov.

Le White Oak Dance Project présentera *PASTForward*, une anthologie vivante du Judson Dance Theater, l'audacieux incubateur d'artistes qui fit naître, dans les années 60, l'ère de la danse postmoderne aux États-Unis. Cet événement jumelle répertoire et nouvelles créations de ces chefs de files, dont Lucinda Childs, Trisha Brown, Yvonne Rainer et Deborah Hay, à une série d'extraits de documentaires.

PASTForward est un pivot essentiel de ce FIND qui se questionne sur les nouveaux horizons de la danse et du corps. La réflexion amorcée par les anciens se prolonge dans le travail de la nouvelle génération. Ne faut-il pas en effet savoir d'où l'on vient pour savoir où l'on va ?

Aux grands noms de la danse européenne déjà annoncés, tels Anne Teresa de Keersmaecker et Mathilde Monnier, s'ajoutent une foule de jeunes chorégraphes qui, chacun à leur façon, réinventent la danse et la notion même de spectacle.

Chez Xavier Le Roy, qui a d'abord fait des études poussées en biologie moléculaire, le corps n'a plus forme humaine. Thomas Lehmen, d'Allemagne, pousse le public à une réflexion sur la danse dans l'immédiat et le quotidien. Le Quatuor Albrecht Knust de France s'adonne à la relecture d'oeuvres déterminantes du répertoire, dont, au FIND, celle de Continuous Project-Altered Daily d'Yvonne Rainer, cofondatrice du Judson Dance Theater.

Christine De Smedt, membre du collectif belge Les Ballets C. de la B., propose une aventure de groupe avec *9X9* : elle invitera neuf montréalais quelconques à se joindre à ses neuf danseurs pour explorer la notion de foule. Daniel Larrieu, une des figures de proue de la danse contemporaine française, questionne aussi les rapports entre individus dans *Cenizas*, une oeuvre basée sur une forme de danse sociale mexicaine. Le public sera d'ailleurs invité à se joindre à la ronde. Vincent Dunoyer danse plutôt l'absence de l'autre dans le solo *The Princess Project*. Soulignons que ce Belge d'origine française a également travaillé avec Steve Paxton, autre fondateur du Judson Dance Theater.

Le Festival réserve toujours une place de choix aux créateurs québécois et canadiens, qui sont au nombre de 13 cette année. Parmi les noms de compagnies annoncés hier, soulignons la participation d'O Vertigo, qui met le corps sous la loupe avec *Luna*. Paul-André Fortier dévoilera deux solos créés pour lui-même et le magnifique danseur Robert Meilleur. Le charismatique José Navas reprend du service en solo pour notre plus grand plaisir avec *Haman*.

Jean-Pierre Perreault aussi se ressource dans une forme plus intime avec un quatuor d'installation-danse intitulé *Les Ombres*. Marie-Claude Poulin, Manon Oigny, l'étonnant Tedd Robinson et Lola MacLaughlin présenteront également des premières mondiales ou canadiennes. Improvisation et installations vivantes seront aussi au menu avec les improvisateurs de choc Benoît Lachambre et Andrew de L. Harwood et le performeur et artiste visuel Massimo Guerrera.

Surveillez également la foule d'activités complémentaires que propose toujours le FIND. Ne manquez pas les hommages aux compositeurs John Cage et Thierry De Mey, qui ont tous deux collaboré étroitement avec certains des meilleurs chorégraphes. Les idées reçues se brassent sur scène, mais aussi directement avec le public lors des Laboratoires de discussion et des Rencontres-midi de la PdA. Les possibilités et les surprises semblent infinies au FIND 2001.

EN BREF

Succès d'audience pour le concert de bienfaisance de Luciano Pavarotti

UN CONCERT de bienfaisance organisé à Modène par le ténor vedette italien Luciano Pavarotti a été suivi mardi soir par 8,7 millions de téléspectateurs italiens. Le concert Pavarotti & Friends, huitième du genre, était retransmis sur la première chaîne de télévision publique Rai 1 en direct de la ville natale du chanteur d'opéra, avec la participation de l'acteur américain Michael Douglas, également ambassadeur de paix de l'ONU, et de son épouse, Catherine Zeta-Jones. La deuxième partie du spectacle, faisant se côtoyer sur scène la star de la musique lyrique et des grands noms de la variété, rock ou musique cubaine, a été suivie par 7,7 millions de téléspectateurs. Les bénéfices de la soirée doivent aller au Haut-commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) afin d'aider les petits réfugiés d'Afghanistan.

L'épouse de Sean Connery expose ses peintures

MICHELINE Roquebrune Connery, l'épouse depuis 30 ans de Sean Connery, expose depuis hier une trentaine de tableaux à Rome dans une salle du monument Victor Emmanuel II, symbole de l'unité italienne, situé au centre de la capitale italienne. « Je suis parfaitement heureux dans mon rôle de fan, c'est la raison de ma présence ici », a déclaré au cours d'une conférence de presse d'inauguration de l'exposition l'époux de l'artiste, l'acteur écossais Sean Connery, célèbre pour avoir incarné James Bond. Née en Tunisie, Micheline Connery présente 30 tableaux, dans la veine des peintres du dimanche, aux couleurs vives influencées par l'atmosphère méditerranéenne. Les oeuvres de M^{me} Connery ont déjà été exposées à Chicago, à Athènes et en France. Elles seront visibles à Rome jusqu'au 10 juin.

ALCAN PRÉSENTE
frontières
SPECTACLE ANNUEL
École nationale de cirque

5 au 10
JUILLET 2001

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
SOUS GRAND CHÂTEAU

En vente chez : [Logo]

(514) 790-1245
www.admission.com

Billets : 20 \$
(12 ans et moins : 10 \$)

ALCAN

105.7
LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

Canada
Ministère de la Culture et des Communications

Québec
Ministère de la Culture et des Communications

Québec
Ministère de la Culture et des Communications

Canada
Patrimoine Canadien

Canada
Canadian Heritage

Voulez-vous jouer avec moi ?

DU 12 AU 22 JUILLET 2001 • HAHHAHA.COM

GALAS LOTO-QUÉBEC

Théâtre St-Denis I - (514) 790-1111

 9 JUILLET 19 H	 12 JUILLET 19 H 30	 13 JUILLET 19 H 30	 14 JUILLET 19 H 30	 15 JUILLET 19 H 30	 16 JUILLET 19 H 30
GALA AVANT-PREMIÈRE au profit du Musée Juste pour rire ANIMÉ PAR Maxim MARTIN Code info-rire Bell : GAL0	GALA LOTO-QUÉBEC 1 ANIMÉ PAR Mario JEAN Code info-rire Bell : GAL1	GALA LOTO-QUÉBEC 2 ANIMÉ PAR Martin PETIT Code info-rire Bell : GAL2	GALA LOTO-QUÉBEC 3 ANIMÉ PAR Normand BRATHWAITE Code info-rire Bell : GAL3	GALA LOTO-QUÉBEC 4 ANIMÉ PAR DODO DUBOSC Code info-rire Bell : GAL4	GALA LOTO-QUÉBEC 5 ANIMÉ PAR François MORENCY Code info-rire Bell : GAL5

POSTES CANADA CANADA POST présente

MOMIX

Un univers FANTASTIQUE !

“ MOMIX, DES ACROBATES INCROYABLES ”
THE SEATTLE TIMES

“ MOMIX DÉFI L'IMPOSSIBLE ”
NEW YORK TIMES

Du **10** au **22** juillet
Monument-National (514) 871-2224
Réseau Admission (514) 790-1245
www.admission.com

Code info-rire Bell : MOMI

Après les
Gumboots
Slava's Snowshow
Brachetti
voici “Les Incontournables”

Cyclone

LE GRAND GALA DES IMITATEURS
Un vent de folies...
un ouragan d'émotions...

Avec entre autres
René Simard, Guy Richer et Pierre Verville
8 imitateurs, 6 danseurs et 6 musiciens

Mise en scène **Denis Bouchard**
Conception Denis Bouchard, René Simard et Gilbert Rozon

Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure (514) 987-6919
Réseau Admission (514) 790-1245
www.admission.com

Code info-rire Bell : CYCL

FORAITS FOLIES !

L'ACHARNÉ
52,95 \$
(taxes et services inclus)
Prix rég : ~~142,84 \$~~

- GALA AVANT-PREMIÈRE LOTO-QUÉBEC 9 JUILLET
- COMÉDIE DANS LE NOIR Présenté par Groupe Investors
- CYCLONE
- NATIONAL D'IMPRO JUSTE POUR RIRE

LE CURIEUX
39,95 \$
(taxes et services inclus)
Prix rég : ~~99,73 \$~~

- CYCLONE
- TÊTE D'AFFICHE : DIEUDONNÉ
- LAURENT PAQUIN
- NATIONAL D'IMPRO JUSTE POUR RIRE

loto-québec présente

Juste pour rire

LE FESTIVAL 12-22 JUILLET 2001

en association avec
Bloue

BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE:
(514) 845-2322

- Groupes • Forfaits •
- VIP •

Québec

L'Off et les demandes... au FIJM

ALAIN BRUNET

Initié l'an dernier au Lion d'or pour combler les carences du Festival de jazz en ce qui a trait au traitement à la baisse accordé aux musiciens locaux, l'Off Festival de jazz a fait suffisamment de tapage pour que les dirigeants du FIJM tente un rapprochement... qui ne s'est pas encore soldé par une réconciliation entre les deux parties.

À quelques jours du dévoilement officiel de leur seconde programmation qui se tiendra (aussi) du 28 juin au 8 juillet, des leaders de l'Off festival de jazz ont fait à *La Presse* le récit de leurs négociations avec les dirigeants du « gros » festival.

D'abord, on rappelle les motifs de la tenue d'un deuxième Off Festival de jazz, plus considérable parce que tenu quotidiennement dans trois salles différentes: Lion d'or, Cheval blanc et Alizé. « Si 150 musiciens d'ici y participent, c'est qu'on répond à un besoin de spectacles en salle qui n'est pas satisfait. On regarde la programmation en salle du FIJM, on constate que sur 108 concerts en salle, la proportion canadienne de jazz et musique actuelle équivaut à 18 contenus canadiens sur 108, c'est-à-dire à 16 % de la programmation en salle », souligne François Marcaurrelle, pianiste, compositeur et président du Off Festival de jazz.

Le musicien estime que la proportion idéale de jazz local en salle devrait se situer entre 25 % et 30 %. « Autrement dit, explique Marcaurrelle, ça nous prend une autre série en salle, en plus de Jazz d'ici au Club Soda et la série au Musée d'art contemporain. Ça donnerait près de 12 concerts de plus. »

D'où ce deuxième Off Festival de jazz... avec qui le FIJM aimerait bien se réconcilier.

Pour ce, une première rencontre a été fixée le 20 février par Laurent Saulnier, de l'équipe du FIJM. Puis une deuxième, un mois plus tard. « Ils nous promettaient une participation à la série du Musée d'art contemporain, ils nous offraient de transférer la programmation quotidienne du Off au Lion d'or au Savoy du Métropolis à minuit, dit Marcaurrelle. Ainsi, cette série créerait une habitude qui permettrait la tenue de jeudis jazz l'année durant. En outre, ils nous offraient une scène extérieure qu'on aurait programmée en collaboration avec eux.

« Le 27 mars, on leur a dit que tout était correct sauf une chose: il fallait que l'Off présente sa programma-

tion au Lion d'or comme prévu en juillet 2001, parce nous étions pas mal avancés dans la confection de cette programmation. Nous avons proposé de l'inclure comme une série faisant partie de la programmation globale du FIJM. Début avril, dans le cadre d'une autre réunion, les gens du FIJM nous ont fait savoir qu'ils n'étaient pas d'accord. Ils tenaient à ce qu'on déménage au Savoy. Nous sommes retournés discuter, pour revenir avec une position ferme: primo, les conditions du Lion d'or étaient nettement meilleures que celles du Savoy; secundo, nous étions trop avancés dans notre programmation pour reculer; tertio, il aurait fallu abandonner notre commandite avec qui nous étions déjà engagés.

« Nous étions un peu torturés car il y avait des affaires alléchantes dans tout ça. Mais on l'a dit souvent: on redoutait le monopole, intrinsèque à l'organisation du FIJM. Y ramassent tout! Il leur faut tout rapatrier et que ce soit sous leur contrôle... en collaboration avec le Off. »

« Nous avions l'impression de leur avoir fait une super belle proposition. Ce qu'on leur disait aussi, c'est que le fait d'accueillir le Off sur le site du FIJM facilitait l'accès pour tout le monde, tant pour le public que pour les médias », dit Laurent Saulnier, VP programmation et responsable du volet jazz local pour le 22^e FIJM.

« Comme vous avez refusé cette première proposition, nous tentons un ultime rapprochement avec vous puisque nous avons tous un intérêt commun: la santé de la scène jazz montréalaise, qui passe par l'union de nos forces plutôt que par la divergence de nos activités », leur écrivait le président du Festival de jazz, Alain Simard, en avril.

Au coeur de la proposition: l'inclusion de la programmation du Off Festival dans le programme officiel du FIJM (tiré à plus de 100 000 exemplaires), ainsi que dans le dépliant distribué à plus de 200 000 exemplaires sur le site du Festival; une commandite de la Brasserie Labatt, commanditaire officiel du FIJM; prise en compte des suggestions de l'équipe du Off dans la programmation de la scène extérieure composée majoritairement de musiciens de jazz montréalais.

Mais les gens de l'Off on estimé cet « ultime rapprochement » à la baisse et l'ont refusé. « Nous avons alors proposé, conte François Marcaurrelle, que le FIJM et l'Off se tiennent comme prévu, chacun de leur côté, et d'entamer de vraies négociations à compter de septembre 2001, pour faire évoluer la situation. »

La Presse **FILM TONIC** 105.7 (By Your Side FM)

ont le plaisir d'inviter 300 personnes le mercredi 13 juin à 19 h 00 au cinéma Quartier Latin pour l'avant-première de

Mademoiselle



un film de PHILIPPE LIORET avec SANDRINE BONNAIRE JACQUES GAMBLIN

POUR PARTICIPER :

- ◆ Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée
- ◆ L'annonce sera publiée du 29 mai au 3 juin inclusivement
- ◆ Le tirage aura lieu le 7 juin à midi
- ◆ 150 gagnants recevront un laissez-passer double
- ◆ La valeur totale des prix est de 2700\$
- ◆ Règlements du concours disponibles chez Film tonic
- ◆ Les fac-similés ne sont pas acceptés

À L'AFFICHE DÈS LE 15 JUIN 2001

Concours **MADemoiselle**
5130, St-Laurent, 4^e étage,
Montréal, (Qc.) H2T-1R8

Nom : _____ Âge : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code Postal : _____
Téléphone jour : _____ soir : _____
s.v.p. veuillez écrire lisiblement

Théâtres d'été

BAS ST-LAURENT

CAVEAU-THÉÂTRE DE TROIS-PISTOLES: "High Life" de Lee MacDougall, comédie dram., m.e.s. Lorraine Côté avec Denis Lamontagne, Jacques Leblanc, Francis Martineau, Patric Saucier. Du 7 juillet au 18 août, mar. au sam. à 20h30. Forfaits disponibles. Réservations: (418) 851-4759.

CANTONS DE L'EST

THÉÂTRE D'EASTMAN: "Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux?" Musical de Lorraine Beaudry avec Tony Conté, Estelle Esse, Joël Legendre, Nathalie Simard, Patrice Bissonnette et Bianca Ortolano. Du 22 juin au 1^{er} sept. 1 877 297-8822.

VIEUX CLOCHER DE MAGOG: "Dominic et Martin" 1-2-8-9 juin. "François Morency" 15 au 30 juin. "Benoît Paquette" mar. au sam. 3 au 28 juil. "Maxim Martin" dim. lun. de juil. et août. "Lévesque & Turcotte" 31 juil. au 7 oct. 20h30. Rés.: (819) 847-0470. 64, Merry N. Magog.

VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE: Revue musicale "Musicomania" same-dis 2-9-16 juin. "Les Foubac" du 20 juil. au 1^{er} sept. 20h30. Rés.: (819) 822-2102. 1590, Galt O. Sherbrooke.

CHAUDIÈRE-APPALACHES/ RIVE-SUD DU QUÉBEC

THÉÂTRE BEAUMONT ST-MICHEL: "Les Menteries du Vendredi" Avec René Gagnon, M.-Claude Michaud, Yvan Benoit, Patricia Tulasne, J.-Marie Moncelet, S. Bonin. Com. de D. Churchill, trad. de J. La Bossière, m.e.s. Sophie Clement. Mar. au ven. 20h30, sam. 19h00 et 21h30. Table gourmande. (418) 884-3344

THÉÂTRE DE LA CHEVRERIE: "Place au Soleil", com. de Chantal Cadieux et François Boulay, m.e.s. Rita Lafontaine; avec Rita Lafontaine, Claude Laroche, Elsa Lessonini, Sylvie Potvin et Pierre Rivard. (819) 344-5550.

LANAUDIÈRE

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE: "Ah! Vous Dirais-je Maman..." Théâtre musical de Michel Duchesne et Anthony Rozankovic, m.e.s. A. Montmorency avec André Montmorency, Sylvie-Catherine Beaudoin, Sylvie Tremblay et Benoit Langlais. Du 15 juin au 8 sept. mer. au sam. à 20h30. (450) 964-1220.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND: "Bonjour Broadway" une pièce de Neil Simon, mise en scène par Yvon Bilodeau avec Jean-Pierre Chartrand, Marc-André Coallier, Daniel Gadouas, Manon Gauthier, Louise Laprade, Francis Reddy. Du 4 juillet au 1^{er} septembre. 450-589-9198 #5.

THÉÂTRE LA MINE D'ARTS: "Faut Fêter Ça" com. de Alain Hervieux, m.e.s. Danielle Martin avec Lise Dominique, Jocelyne LeFebvre, Louis Appleby, Alain Hervieux et Danielle Martin. Du 20 juin au 1^{er} sept., mer. au sam. 20h30; souper-théâtre 18h au 701, 10e Rg Ste-Marcelline. Rés.: 450-883-8804.

LAURENTIDES

PATRIOTE DE STE-AGATHE: "Yvon Deschamps" dès le 16 juin, du mardi au samedi à 20h00. Spectacle à 30 \$ et souper-spectacle à 52 \$/pers. taxes et service inclus. Aut. 15 nord, sortie 83. Rés.: 1 888 326-3655.

MAURICIE

CENTRE CULTUREL DRUMMONDVILLE: (175, rue Ringuet). * Balconville P.Q. * Comédie de Gilles Latulippe avec Gilles Latulippe, Roger Giguère, Jacques Salvail, France Arbour, Serge Christiaenssens, Diane Saint-Jacques et Louise Matteau. Du 20 juin au 8 septembre 2001, du mer. au sam. à 20h00. forfait souper-théâtre. Prix de groupe. Tél.: 1 800 265-5412 ou (819) 477-5412. Aut. 20 sortie 177.

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES: "André Le Magnifique" comédie. M.e.s. par Louis Champagne avec Martin Drainville, André Robitaille, Normand Chouinard, Dominique Quesnel et Patrice Robitaille. Du 20 juin 2001, du mer. au ven. à 20h30, sam. à 18h et 21h30. Rés.: 819-363-2900. Kingsley Falls

MONTEREGIE

THÉÂTRE DE MARIEVILLE: "Ah! Six Bons Moines", com. mus. de S.Turbide avec Septimiu Sever, Serges Turbide, Claude Steben, Jean Faber, Mario Lejeune et Cyrille Beaulieu. Du 25 mai au 29 sept. 1 866 460-4790, 450-460-4790

THÉÂTRE DE ROUGEMONT: "Le Spot idéal" comédie de John Godber, traduite et adaptée par Michel Tremblay, m.e.s. de Serge Denoncourt avec Catherine Lachance, Donald Pilon, Adèle Reinhardt et Alain Zouvi. Dès le 6 juin. Forfait souper-théâtre, buffet ou table d'hôte. Réservations: 1 888 666-3006.

THÉÂTRE DES CASCADES: "Un Homme et son Pinceau", comédie savoureuse de Donald Churchill, trad. par Benoît Girard. M.e.s. Muriel Dutil avec Suzanne Champagne, Roc Laforture, Marie Michaud. Dès le 8 juin. Forfait souper-théâtre au bord de l'eau. À 30 min. de Mt (près de Dorion). Rés.: (450) 455-8855 ou 1 866 494-8855.

THÉÂTRE DES HIRONDELLES: "Émotions" revue musicale avec en vedette deux danseuses professionnelles. Du 16 juin au 1^{er} septembre 2001. Merc. au sam. à 20h30. Forfait souper-théâtre, buffet à volonté. Rés.: 450-446-2266 ou sans frais: 1 866 446-2266.

THÉÂTRE DES TOURNESOLS: "Le King en Folie", com. mus. de F. Dowd avec Martin Stevens, Deano Clavet, Domenic Ranaldi et François Dowd. Jusqu'au 1^{er} sept., mer. au sam. à 20h. Cowansville. 1 800 460-0133, 450-347-2105.

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE: "Bouchées Doubles" Comédie avec Josée Deschênes, Vincent Graton, Michel Poirier et Sylvie Boucher. M.e.s. Monique Duceppe. Ste-Anne-de-Sorel. Rés.: 1 877 224-3625.

THÉÂTRE QUATRE/CORPS CHÂTEAUGUAY: "Larmes Fatales" Com. avec Isabelle Drainville et Caroline Lavoie. M.e.s. Louison Danis. Jusqu'au 18 août 2001. (450) 698-3127.

QUÉBEC

CABARET DU CAPITOLE: "Le dernier des Don Juan", une pièce de Neil Simon présentée du 18 juillet au 2 septembre, du mercredi au dimanche à 20h, avec Sylvie Cantin, Marie Carmen, Diane Jules et François Remy. Réservations: 1 800 261-9903.

Le festival Présence autochtone 2001

21 juin au Spectrum à 20 h

Buffy Sainte-Marie Robert DETHIER en première partie

16 juin au Spectrum à 20 h

Blues, Blanc, Rouge avec **Claude DUBOIS**

Claude McKENZIE, Lude IDLOUT, Tara-Louise MONTFOUR, Jocelyne MONTPETIT, AOSARNUT

www.NativeLynx.qc.ca

"DEUX FOIS BRAVO!"

EBERT & ROEPER AND THE MOVIES

Chevalier débute la saison estivale de façon merveilleuse! Un croisement entre *Gladiateur* et *Shakespeare* et *Juliette...*

ANDREW JOHNSTON US WEEKLY

«Le succès surprise de l'été!»

GARY COGILL ABC-TV DALLAS

HEATH LEDGER CHEVALIER

version française de A KNIGHT'S TALE

aknightstale.com

À L'AFFICHE!

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

SAMUEL HADIDA ET RICHARD GRANDPIERRE PRESENTENT

SAMUEL LE BIHAN • VINCENT CASSEL
EMILIE DEQUENNE • MONICA BELLUCCI
JEREMIE RENIER ET MARK DACASCOS

LE PACTE DES LOUPS

UN FILM DE CHRISTOPHE GANS

STUDIO CANAL

13 ANS +

www.LEPACTEDESLOUPS.COM

Bande Originale du Film disponible sur Virgin

Le livre est disponible aux Éditions Rivages

TVRA

CANOE.QC.CA

Thurby

Hémisphère

À L'AFFICHE DÈS DEMAIN!

TVRA international

Un disque-jockey jette l'éponge après être resté 100 heures à l'antenne

Associated Press

JERSEY CITY, New Jersey — Grâce au soutien de Frank Sinatra et des Grateful Dead, un disque-jockey de 39 ans a réussi à passer quatre nuits blanches à l'antenne afin de battre le record mondial du plus long programme radiophonique en continu et tenter d'entrer dans le Guinness mondial des records.

Le DJ de la station de radio WFU-FM de Jersey City, Glen Jones, s'est accordé un repos bien mérité mardi après être resté à l'antenne 100 heures et 40 secondes.

Le plus dur était de tenir le premier jour, a expliqué le DJ.

« On peut consommer ce qu'on veut, mais je n'ai même pas bu une tasse de café pen-

dant les 36 premières heures parce que je savais que j'en aurais besoin plus tard », a-t-il ajouté lors d'une apparition en direct sur la chaîne de télévision américaine NBC.

Cette performance doit encore être certifiée par le Guinness mondial des records, ont indiqué les responsables de la station. Le record précédent de 73 heures et 34 minutes était détenu par un DJ anglais, Greg Daines.

M. Jones, le nouveau détenteur du record, a passé sur les ondes près de mille chansons, un mélange éclectique d'artistes allant de la distribution du film *The Muppet Movie* au répertoire de Frank Sinatra, le tout sous la houlette d'observateurs indépendants chargés de vérifier le respect d'une longue liste de règles, y compris 15 minutes de repos toutes les huit heures.

EN BREF

Marilyn Manson et Rammstein au Métropolis

AU METROPOLIS, on retrouvera Marilyn Manson le 23 juillet alors qu'on pourra entendre les nouvelles pièces de son quatrième album *Holy Wood (in the Shadows of the Valley of Death)*. Toujours au Métropolis, le groupe Rammstein et des extraits du dernier album chanté entièrement en allemand *Sehnsucht*.

Montréal, Pointe-à-Callière, en collaboration avec le Musée virtuel du Canada, a mis en ligne sa collection *Mémoire du XX^e siècle*, une centaine d'objets témoins du siècle dernier. Les visiteurs du site peuvent voter pour l'objet qu'ils jugent le plus représentatif du XX^e siècle. Le musée avait déjà fait l'exercice l'année dernière alors qu'un jury avait choisi 20 objets, dont le jeans et la pénicilline, qui ont été mis dans un coffre qui ne sera ouvert que dans 100 ans. La liste est accessible par le site de Pointe-à-Callière (www.musee-pointe-a-calliere.qc.ca) ou celui du Musée virtuel du Canada (www.museevirtuel.ca).

Un tableau du Groupe des Sept est vendu pour 2,2 millions

UN TABLEAU de Lawren Harris, un peintre membre du Groupe des Sept, a battu le record de vente pour une oeuvre canadienne. Ce tableau, intitulé *Baffin Island*, qui représente des sommets enneigés, a été adjugé pour 2,2 millions \$ lors d'une vente aux enchères organisée par la maison Joyner, mardi soir. L'oeuvre de Lawren Harris a été acquise par le magnat des médias Ken Thomson. Peint vers 1931, *Baffin Island* mesure 101 cm par 127 cm.

Samy Nacéri condamné

L'ACTEUR Samy Nacéri, poursuivi pour injures publiques et menaces sur une hôtesse de l'air, a été condamné à trois mois d'emprisonnement avec sursis. La vedette de *Taxi 1 et 2* devra également payer une amende de près de 4000 \$ au tribunal correctionnel de Paris, en plus de verser près de 8000 \$ de dommages-intérêts à la jeune femme. Le 1^{er} octobre, alors qu'il voyageait en classe économique sur un vol d'Air France, Samy Nacéri avait demandé à être surclassé. Devant le refus de l'hôtesse de l'air, il l'avait alors insultée pendant près de cinq heures sur les sept que durait le vol Paris-Montréal, selon la victime, Chantal Mansour.

Votez pour votre objet

LE MUSÉE d'archéologie et d'histoire de

24 MAI - 10 JUIN 2001 - 9^e ÉDITION



FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES



L'HIVER DE FORCE

d'après le roman de Réjean Ducharme adaptation et mise en scène Lorraine Pintal avec Céline Bonnier, Anne-Marie Cadieux, Pierre Curzi, Brigitte Lafleur, Alexis Martin, Monique Mercure et Marie Tifo

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (Québec) 1^{er} au 4 juin à 20h / TNM

Deux rescapés de la post-Révolution Tranquille cultivent la résistance. André et Nicole pompent leur oxygène dans les dictionnaires, la *Flore laurentienne*, les films d'Eddie Constantine, les chansons de Boris Vian, les rues et les bars de Montréal. Pour la force des personnages et la beauté de la langue de Ducharme.



YOUNG@HEART CHORUS in ROAD TO HEAVEN

mise en scène No Theater de Bob Cilman et Roy Faudree (États-Unis) 4 au 7 juin à 19h / Salle Pierre-Mercure

De la pension à la scène ! Qu'ils s'approprient des classiques de Led Zeppelin ou de Gloria Gaynor, les membres du Young@Heart Chorus prouvent que la vieillesse peut-être un moment de vie formidable.

Également à l'affiche

France **TAMBOURS COMPLET** SUR LA DIGUE THÉÂTRE DU SOLEIL

États-Unis **COMPLET** HOUSE Suppl. 2 juin, 22h NEW YORK CITY PLAYERS, INC.

Belgique **RWANDA 94** GROUPOV **COMPLET**

Québec **CATOBLEPAS** UBU, COMPAGNIE DE CRÉATION **COMPLET**

Canada **RECENT EXPERIENCES** STO Union & Candid Stammer 3 - 6 juin

Québec **JIMMY, CRÉATURE DE RÊVE** **COMPLET** Marie Brassard

Québec **LA FACE CACHÉE DE LA LUNE** **COMPLET** EX MACHINA

nouvelle scène

Québec **AUBE** **COMPLET** THÉÂTRE Ô PARLEUR

ANATOLE FELDE et **LE CANARD BLEU** LA COMPAGNIE À NUMÉRO 29 mai - 1^{er} juin

girls! girls! girls! TEATRO **COMPLET** COMANECI

4 X 4 THÉÂTRE OFFICIEL DEL FARFADET (TOF) 30 mai - 2 juin

PETITS MIRACLES MISÉRABLES ET MERVEILLEUX TABLEAUX VIVANTS Claudie Gagnon 1^{er} - 4 juin

CECI N'EST PAS UNE PIPE (carnage) LES CHIRURGIENS 2 - 5 juin

www.famousplayers.com

STATIONNEMENT À 4\$ à la PLACE VILLE-MARIE ou 2020 UNIVERSITÉ en échange de votre billet du **PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON.** Du **LUNDI** au **VENDREDI** après 17h00 et **TOUT LE WEEK-END**

STARCITÉ MONTRÉAL TÉL: 514-899-8986 4825 ave, Pierre de Courbertain

METRO VIAU (PARC OLYMPIQUE) AUX PORTES DU STARCITÉ MONTRÉAL. ADMISSION GÉNÉRAL 9,50 \$

✓PEARL HARBOR (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:00 2:00 3:00 4:00 6:15 7:00 8:00 10:00 (G) Déconseillé aux Jeunes Enfants

✓SHREK (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:15 12:45 1:15 2:50 3:20 4:15 5:15 5:50 6:45 7:45 8:05 9:20 10:15 10:45 (G)

✓LE RETOUR DE LA MOMIE 1:10 2:05 4:25 5:10 7:20 7:55 10:10 10:40 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓PEARL HARBOR (AUCUN LASSIEZ PASSER) 1:00 5:00 9:00 (G)

✓CHEVALIER 1:05 4:10 7:10 10:05 (G)

✓LES YEUX D'UN ANGE 1:20 3:55 7:15 9:50 (13+)

✓ESPION EN HERBE 1:25 3:25 5:25 (G)

✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES 7:50 10:20 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓SHREK (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:05 2:35 5:05 7:25 9:45 (G)

✓THE MUMMY RETURNS 12:55 4:05 7:05 9:55 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓A TOUTE VITESSE 12:50 3:35 6:55 9:35 (G)

PARAMOUNT TÉL: 514-842-5828 977 rue Ste. Catherine O.

✓SHREK (NO PASSES) lun,mer,jeu 12:15 1:00 1:20 2:15 3:10 3:30 4:15 5:10 6:20 6:40 7:20 8:15 9:00 9:25 mar 12:15 1:00 1:20 2:15 3:10 3:30 4:15 5:10 6:20 6:40 7:20 8:15 9:00 9:25 (G)

✓BLOW 3:15 6:30 9:15 (13+)

✓A KNIGHT'S TALE 12:20 12:40 3:45 6:45 9:30 10:15 couche-tard mar 12:15 (G)

✓ANGEL EYES 1:20 4:15 7:10 10:05 (13+)

✓ANGEL EYES 1:05 4:10 7:10 10:05 (G)

✓LES YEUX D'UN ANGE 1:20 3:55 7:15 9:50 (13+)

✓ESPION EN HERBE 1:25 3:25 5:25 (G)

✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES 7:50 10:20 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓SHREK (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:05 2:35 5:05 7:25 9:45 (G)

✓THE MUMMY RETURNS 12:55 4:05 7:05 9:55 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓A TOUTE VITESSE 12:50 3:35 6:55 9:35 (G)

✓ANGEL EYES lun,mar,mer 12:30 1:10 3:20 3:40 6:50 7:15 9:20 9:40 JEU 12:30 1:10 3:20 3:40 7:15 9:20 9:40 couche-tard mar 11:45 (13+)

✓BRIDGET JONES'S DIARY 12:35 2:45 5:00 7:30 9:50 couche-tard mar 12:10 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓DRIVEN 1:30 4:10 7:05 9:35 couche-tard mar 12:05 (G)

en 35mm IMAX®

✓PEARL HARBOR (AUCUN LASSIEZ PASSER) lun,mer,jeu 12:00 2:00 3:00 4:00 6:15 7:00 8:00 10:00 mar 12:00 2:00 3:00 4:00 6:15 7:00 8:00 10:00 11:00 (G)

IMAX GRAND NORD 12:15 pm (G) PHANTOM CASTLE 1:20 (G)

COLOSSUS LAVAL TÉL: 450-978-0213 2800 rue Cosmodôme

Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

✓PEARL HARBOR (NO PASSES) 12:00 2:00 4:00 6:15 8:00 10:00 (G) Déconseillé aux Jeunes Enfants

✓PEARL HARBOR (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:30 3:00 4:30 7:00 8:30 (G) Déconseillé aux Jeunes Enfants

✓SHREK (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:15 1:15 2:50 4:15 5:15 6:50 7:45 9:20 10:25 (G)

✓SHREK (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:40 1:30 2:55 4:20 5:25 6:55 7:50 9:30 10:25 (G)

✓ANGEL EYES 1:50 4:45 7:30 10:05 (13+)

✓LE RETOUR DE LA MOMIE 1:20 1:40 4:25 4:50 7:15 7:40 10:15 10:30 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓CHEVALIER 1:25 4:35 7:20 10:20 (G)

✓THE MUMMY RETURNS 1:00 4:10 7:10 10:10 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓LES YEUX D'UN ANGE 1:45 4:40 7:25 9:45 (13+)

✓ESPION EN HERBE 12:45 3:00 5:20 (G)

✓LE PLACARD 7:35 9:50 (G)

✓A KNIGHT'S TALE 1:10 4:05 7:05 9:55 (G)

✓ESPIONS EN HERBE (G) Jeu. 12:45 3:40

✓CARTEL (13+) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40

✓LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 1:50,4:20,6:40,9:20

LES SILENCES DU DÉSIR (G) Jeu. 1:50,4:20,6:40,9:20

✓LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 1:50,4:20,6:40,9:20

✓ESPIONS EN HERBE (G) Jeu. 12:45 3:40

✓CARTEL (13+) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40

✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40

✓LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:30

✓LA NUIT DU DESTIN (G) Jeu. 1:45,9:35

✓LE PRINCE DU PACIFIQUE (G) Jeu. 4:25,7:15

✓LE ROI DANSE (G) Jeu. 1:15, 4:15,7:10,9:55

✓LA CENTRE DE L'UNIVERS (18+) Jeu. 7:20,10:00

✓LE RETOUR DE LA MOMIE (G) À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:10,12:30,1:00,3:30,4:00,6:10, 7:40,9:10,9:45

SHREK (v. française) (G) À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,2:20,2:50,3:20,4:40,5:10,6:30,7:30, 8:45,9:15,9:45

ENTRE LA LUNE ET MONTEVIDEO (sous-titre français) (13+) Jeu. 1:20, 4:00,6:55,9:30

COLISÉE KIRKLAND TÉL: 514-694-6992 3200 rue Jean-Yves

Entrée générale,11\$ • Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or,6,50\$ • Matinées week-end,3\$ • Week-ends, 7,00\$

✓PEARL HARBOR (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:00 2:00 4:00 6:15 8:00 10:00 (G) Not Recommended for Young Children

✓THE MUMMY RETURNS 1:00 3:55 7:00 9:30 10:20 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants

✓ANGEL EYES 1:45 4:30 7:40 10:10 (13+)

✓A KNIGHT'S TALE 1:20 4:05 7:10 10:05 (G)

✓BRIDGET JONES'S DIARY 12:35 2:45 5:00 7:15 9:30 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓SHREK (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:05 2:30 4:55 7:20 9:40 (G)

✓SPY KIDS 1:05 3:05 5:05 (G)

LE PARISIEN 480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓LE PLACARD 1:10 2:10 3:10 4:30 6:50 7:30 9:30 (G)

✓LA COUPE D'OR 1:00 3:30 6:45 9:20 (G)

✓AMORES PEROS (F.S.T.) 1:20 5:00 8:30 (16+) Violence

✓LA FEMME QUI BOUT 4:00 9:40 (13+)

✓TOUT VA BIEN, ON S'EN VA! 1:40 7:20 En attente de classement

✓15 FÉVRIER 1839 9:10 (G)

✓JOURS SOMBRE 1:30 4:10 7:00 9:00 (G)

FAMOUS PLAYERS 8 GREENFIELD PARK 5000 boul. Taschereau Tél: 514-866-0111

✓PEARL HARBOR (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 1:00 4:00 5:00 8:00 (G) Déconseillé aux Jeunes Enfants

✓ANGEL EYES 12:45 1:25 3:45 4:15 7:00 7:25 9:20 9:40 (13+)

✓SHREK (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:45 1:45 2:45 4:15 4:50 6:50 7:30 9:10 9:35 (G)

✓DRIVEN 1:15 4:20 7:05 9:30 (G)

✓LE ROI DANSE 7:30 9:55 (G) Déconseillé aux enfants

✓DRIVEN 7:15 9:45 (G)

✓ONE NIGHT AT MCCOOL'S 7:35 9:55 (13+) Violence

✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES 7:00 9:25 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓BLOW 7:15 9:45 (13+)

✓CROCODILE DUNDEE IN LOS ANGELES 7:25 9:30 (G)

✓CROQUING TIGER, HIDDEN DRAGON (V.F.) (F.S.T.) 7:05 9:35 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓A KNIGHT'S TALE 6:55 9:40 (G)

✓A TOUTE VITESSE 7:00 9:40 (G)

✓CHOCOLAT 7:20 9:50 (G)

✓BRIDGET JONES'S DIARY 7:10 9:15 (G) Déconseillé aux jeunes enfants

✓ENTRE SOEURS 7:00 9:20 (18+) Horreur

CARREFOUR ANGRON 7077 boul. Newman Tél: 514-866-0111

✓SHREK (AUCUN LASSIEZ PASSER) 12:30 1:35 2:35 3:45 4:40 7:00 7:20 9:05 9:30 (G)

✓PEARL HARBOR (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 1:00 5:00 9:00 (G) Déconseillé aux Jeunes Enfants

✓PEARL HARBOR (AUCUN LASSIEZ PASSER) lun,mer,jeu 12:00 2:00 4:00 7:00 8:00 mar 12:00 2:00 4:00 6:15 8:00 10:00 (G) Not Recommended for Young Children

✓CROCODILE DUNDEE IN LOS ANGELES 1:25 3:35 7:30 9:45 (G)

✓ANGEL EYES 2:25 4:45 7:15 9:40 (13+)

✓LE PLACARD 2:15 4:30 7:10 9:25 (G)

VERSAILLES 7275 rue Sherbrooke E. Tél: 514-866-0111

Entrée générale,3,00 \$ Tous les mardis et mercredis 5,00 \$

✓SHREK (V.F.) (AUCUN LASSIEZ PASSER) 6:45 7:30 9:00 9:50 (G)

✓LE ROI DANSE 6:50 9:20 (G) Déconseillé aux enfants

✓LE MASQUE DE L'ARRAIGNÉE 7:10 9:30 (13+)

Violence

✓LE PLACARD 7:00 9:10 (G)

✓ENTRE SOEURS 7:20 9:40 (16+) Horreur

GUIDE HORAIRES du 28 mai au 31 mai

© 2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tout droit réservé.

GUIDE HORAIRE CINÉGUICHET (514) 849-3456 (514) 849-3456 FILM

CINEPLEX ODEON DU Jeudi 31 à Samedi 2

CINÉ-RABAIS MARDIS ET MERCREDIS TOUTS LA JOURNÉE PV PRÉ-VENTE ACHAT DE BILLET 3 JOURS À L'AVANCE! ✓SON DIGITAL

CENTRE-VILLE EST	CENTRE-VILLE OUEST	RIVE SUD	RIVE SUD	RIVE NORD
<p>QUARTIER LATIN (17 SALLES DE CINÉMAS) 350 rue Emery, coin St-Denis 849-FILM-111 (SÉGES DISPOSÉS EN GRADINS (signature seating))</p> <p>✓TIGRE ET DRAGON (G) Jeu. 1:30,4:15,7:05,9:55</p> <p>✓Trafic (v. française) (13+) Jeu. 1:45,5:30,9:00</p> <p>✓MEMENTO (v. française) (13+) Jeu. 12:15,3:00,6:40,9:15</p> <p>✓LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 1:50,4:20,6:40,9:20</p> <p>LES SILENCES DU DÉSIR (G) Jeu. 1:50,4:20,6:40,9:20</p> <p>✓ESPIONS EN HERBE (G) Jeu. 12:45 3:40</p> <p>✓CARTEL (13+) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40</p> <p>LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40</p> <p>LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:30</p> <p>✓LA NUIT DU DESTIN (G) Jeu. 1:45,9:35</p> <p>✓LE PRINCE DU PACIFIQUE (G) Jeu. 4:25,7:15</p> <p>✓LE ROI DANSE (G) Jeu. 1:15, 4:15,7:10,9:55</p> <p>✓LA CENTRE DE L'UNIVERS (18+) Jeu. 7:20,10:00</p> <p>✓LE RETOUR DE LA MOMIE (G) À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:10,12:30,1:00,3:30,4:00,6:10, 7:40,9:10,9:45</p> <p>SHREK (v. française) (G) À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,2:20,2:50,3:20,4:40,5:10,6:30,7:30, 8:45,9:15,9:45</p> <p>ENTRE LA LUNE ET MONTEVIDEO (sous-titre français) (13+) Jeu. 1:20, 4:00,6:55,9:30</p>	<p>CÔTE-DES-NEIGES PV 6700 Côte-des-Neiges 849-FILM-124</p> <p>✓BRIDGET JONES'S DIARY (G) Jeu. 7:20,9:25</p> <p>THE MUMMY RETURNS (G) Jeu. 7:00,9:35</p> <p>GINGER SNAPS (16+) Jeu. 7:10,9:20</p> <p>✓A KNIGHT'S TALE (G) Jeu. 7:00,9:30</p> <p>ANGEL EYES (13+) Jeu. 7:40,9:50</p> <p>SHREK (v.o. Anglaise) (G) Jeu. 7:30,9:40</p> <p>TAILOR OF PANAMA (13+) Jeu. 7:05,9:45</p> <p>EST DE MONTRÉAL</p> <p>DAUPHIN 2396 est, rue Baubien 721-6060</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Jeu. 7:45</p> <p>LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:30</p> <p>LANGELIER Centre-ville Langelier 255-5551</p> <p>NOUS N'ACCEPTONS AUCUN LASSIEZ-PASSER, COUPON OU CERTIFICAT CARTEAU CINÉPLEX ODEON</p> <p>✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:20,9:20</p> <p>✓LE RETOUR DE LA MOMIE (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:00,7:25,9:45,10:10</p> <p>✓CHEVALIER (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:10,7:30,9:50,10:10</p> <p>LES YEUX D'UN ANGES (13+) Jeu. 7:15,9:20</p> <p>MONTRÉAL SUD</p> <p>PLACE LASALLE PV Angle Bl. Champlain et Bishop Power 849-FILM-171</p> <p>✓BRIDGET JONES'S DIARY (G) Jeu. 7:15,9:10</p> <p>✓LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 6:40,8:45</p> <p>CENTRE-VILLE OUEST</p> <p>CAVENDISH (MAIL) PV Cavendish, coin Kildare 849-FILM-122</p> <p>BRIDGET JONES'S DIARY (G) Jeu. 7:05,9:10</p> <p>THE MUMMY RETURNS (G) Jeu. 6:45,9:30</p> <p>✓A KNIGHT'S TALE (G) Jeu. 6:35,9:20</p> <p>SHREK (v.o. Anglaise) (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 6:40,7:00,8:40,9:00</p> <p>ANGEL EYES (13+) Jeu. 6:55,9:15</p> <p>AIMEE & JAGUAR (v.o. Anglaise) (G) Jeu. 6:50,9:25</p> <p>PEARL HARBOR (G) Laissez-passer refusés Jeu. 8:00</p>	<p>BROSSARD PV Mail Champlain - 2150, L'opiniâtre 849-FILM-141</p> <p>CHOCOLAT (v. française) (G) Jeu. 7:30</p> <p>LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 7:35</p> <p>LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:35</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Jeu. 7:15</p> <p>AMORES PERROS (v. française) (16+) Jeu. 7:15</p> <p>TOUT VA BIEN ON S'EN VA (v. française) (G) Jeu. 7:40</p> <p>TIGRE ET DRAGON (G) Jeu. 7:30</p> <p>- CINÉMA AFFILIÉ -</p> <p>ST-HYACINTHE Galeries St-Hyacinthe 773-9492</p> <p>LE PLACARD (G) Jeu. 1:30, 3:30,7:15</p> <p>LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:15,7:10</p> <p>VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY (13+) Jeu. 9:45</p> <p>À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 1:05,3:45,6:55,9:25</p> <p>UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 3:55,9:20</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Jeu. 1:25,4:00,7:00,9:40</p> <p>CHEVALIER (G) Jeu. 1:00, 3:50,6:50,9:35</p> <p>LES YEUX D'UN ANGES (13+) Jeu. 1:10,3:35,7:05,9:30</p> <p>SHREK (v. française) (G) Jeu. 1:20,3:40,6:45,9:00</p> <p>PEARL HARBOR (v. française) (G) Laissez-passer refusés Jeu. 1:00,4:30,8:00</p> <p>BOUCHERVILLE PV Aut. 20, sortie Boul. Montagne 849-FILM-144</p> <p>LE PLACARD (G) Jeu. 7:15</p> <p>LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:30,9:50</p> <p>À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 9:15</p> <p>LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:00,9:25</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:05,8:00,9:40</p> <p>CHEVALIER (G) Jeu. 7:00,9:35</p> <p>LES YEUX D'UN ANGES (13+) Jeu. 7:20,9:40</p> <p>SHREK (v. française) (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:00,8:00,9:00</p> <p>PEARL HARBOR (v. française) (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:30</p>	<p>ST-BRUNO PV Près des Promenades St-Bruno 849-FILM-143</p> <p>LE MASQUE DE L'ARRAIGNÉE (13+) Jeu. 7:30,9:50</p> <p>LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:15,9:35</p> <p>LE PLACARD (G) Jeu. 7:20,9:25</p> <p>À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 7:00,9:35</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 6:45,7:10,9:20,9:45</p> <p>✓CHEVALIER (G) Jeu. 7:00,9:40</p> <p>LES YEUX D'UN ANGES (13+) Jeu. 7:30,9:50</p> <p>SHREK (v. française) (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:15,7:25,9:20,9:30</p> <p>PEARL HARBOR (v. française) (G) Laissez-passer refusés Jeu. 8:00</p> <p>QUEST DE L'ÎLE</p> <p>CARREFOUR DORION PV 391 St-Henri, Dorion/Vauzelle 849-FILM-152</p> <p>LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:20,9:25</p> <p>À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 7:10,9:35</p> <p>LE PLACARD (G) Jeu. 7:10,9:10</p> <p>LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Jeu. 7:00,9:40</p> <p>CHEVALIER (G) Jeu. 6:50,9:35</p> <p>SHREK (v. française) (G) Jeu. 6:50,9:00</p> <p>LES YEUX D'UN ANGES (1</p>	

SPECTACLES

Salles de répertoire

AMORES PERROS
Cinéma du Parc (3) : 21h.

AUDITION (THE)
Cinéma du Parc (1) : 17h15, 19h25, 21h35.

CHOCOLAT
Cinéma du Parc (2) : 17h.

DE LA PAGE À L'ÉCRAN
Cinéma québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30.

HORS JEU - ANNA
Cinéma québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h.

MARIA CHAPDELAINÉ
Cinéma québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30.

PARIS TEXAS
Cinéma du Parc (2) : 22h.

PRINCESS BRIDE
Cinéma du Parc (3) : 19h.

SIGNS AND WONDERS
Cinéma du Parc (3) : 17h.

TRAFFIC
Cinéma du Parc (2) : 19h15.

Musique

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Aida (Verdi). Opéra de Montréal. Marquita Lister, soprano, Louis Langelier, ténor, Barbara Dever, mezzo-soprano, Mark Delavan, baryton. Mise en scène : Bernard Uzan et Renaud Doucet. Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et Choeur de l'OdM : 20h.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Choeur et Orchestre de l'École Pierre-LaPorte : 19h30.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL
Émotions. Mise en scène de Marc Charlebois. Avec Frank Olivier, Marcelle Alexis. Mar., mer., jeu. : 13h30. La Bande à Joe. Dim. : 13h30.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Du rock à l'opéra. Présentation des Productions de Zone 3 : 21h.

LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)
La bande à Jacky (hommage à Brel), avec Pierrot Fournier : 20h.

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (l'Imprévu, 1650, Marie-Anne E.)
Algan : 20h30.

PETIT CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Letzva : 21h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Pas de pitié pour le peuple. Présentation du Théâtre du Déficit Zéro : 20h.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)
Dany Pouliot et Félix Leroux : 20h.

BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Mario Fredette et Steve Richard : 21h30.

CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Musique marginale russe avec Stanislav Kholmogorov et ses invités : 21h.

L'ESCOGRIF (4467, St-Denis)
Le Mile-End Quartet : 22h.

EX-CENTRIS (3536, St-Laurent)
Julien Roy, Vrac, Rodeo in Reno : 17h ; Aelab, Rechenzentrum, Matmos : 21h ; Ric y Martin et Mike Shannon : 23h.

LE ZEST (2100, av. Bennett)
Deux femmes à la mer, avec Sylvie Tremblay et Geneviève Paris : 20h.

CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Paris, je ne t'aime plus (chanson française) : 21h.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
Billy Georgette avec Dave Turner : de 19h à 22h ; dès 22h, Charlie Biddle.

LE SOFA (451, Rachel E.)
Dawn Tyler Watson : 22h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Duo Michael Golden : dès 21h.

ALIZÉ (900, Ontario E.)
Cabaret d'humour Godzilla : 20h.

LE SWIMMING (3643, St-Laurent)
Just beat it : dès 21h.

JELLO (151, Ontario E.)
Jojoflores, Misayo et B'Ugo : dès 21h30.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Yvon Deschamps : 20h30.

martin lawrence danny devito

le pire qu'il pourrait arriver...

2961801A

DISTRIBUÉ PAR MGM DISTRIBUTION CO.

www.mgm.com

À L'AFFICHE DEMAIN!

FAMOUS PLAYERS STARCITÉ MONTREAL	FAMOUS PLAYERS LANGELIER 6	GRUPE MATHERS ST. EUSTACHE	MEGA-PLEX+GUZZO PONT-VIAU 16	MEGA-PLEX+GUZZO CENTRE-JACQUES-CARTIER 14
CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINEPLEX ODEON ST. BRUNO	CINEPLEX ODEON DORION CARREFOUR	CINEPLEX ODEON CHATEAUGUAY ENCORE	
MAISON DU CINEMA SHERBROOKE	CARREFOUR DU NORD ST. JEROME	FLIEUR DE LYS TROS-RIVIERES	CINE-ENTREPRISE ST. BASILE	

VERSION FRANÇAISE

FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAVAL	AMC THEATRES FORUM
----------------------------------	-----------------------

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT	FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAVAL	FAMOUS PLAYERS COLISÉE	FAMOUS PLAYERS FAMOUS PLAYERS 8
FAMOUS PLAYERS FAMOUS PLAYERS 8	FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON	CINEPLEX ODEON CÔTE DES NEIGES	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11
CINÉMA PINE STE. ADELE	MEGA-PLEX+GUZZO SPHERE TECH 14	CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS	

SON DIGITAL THX

« DEUX FOIS BRAVO ! »
EBERT & ROEPER
AND THE MOVIES

« LE FILM DANSE, LE CŒUR CHANTE. »
Richard Corliss, TIME MAGAZINE

« ÉBLOUISSANT. »
Michael Wilmington, CHICAGO TRIBUNE

« PALPITANT ! »
Dennis Lim, THE VILLAGE VOICE

« STUPÉFIANT ! »
Paul Clinton, CNN

NICOLE KIDMAN EWAN MCGREGOR

MOULIN ROUGE

www.clubmoulinrouge.com

2963179A

VERSION FRANÇAISE

CINEPLEX ODEON QUARTIER LATIN	FAMOUS PLAYERS STARCITÉ MONTREAL	CINEPLEX ODEON LASALLE (Place)	MEGA-PLEX+GUZZO JACQUES-CARTIER 14
LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6	FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAVAL 10	MEGA-PLEX+GUZZO PONT-VIAU 16	CINEPLEX ODEON ST-EUSTACHE
CINEPLEX ODEON ST-BRUNO	CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE	CINEPLEX ODEON BROSSARD	CINEPLEX ODEON CHATEAUGUAY ENCORE
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8	CINEPLEX ODEON CARREFOUR DORION	CINEPLEX ODEON PLAZA DELSON	CINEPLEX ODEON CARREFOUR DU NORD ST-JEROME
SON DIGITAL	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERESE 8	GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE	CAPITOL ST-JEAN

DÈS DEMAIN!

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CINÉMAS AMC LE FORUM 22	FAMOUS PLAYERS COLISÉE KIRKLAND 10	CINEPLEX ODEON LASALLE (Place)	LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10
MEGA-PLEX+GUZZO SPHERE TECH 14	CINEPLEX ODEON CAVENDISH (Mtl)	CINEPLEX ODEON CÔTE-DES-NEIGES	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS	FAMOUS PLAYERS COLOSSUS LAVAL 10	MEGA-PLEX+GUZZO TASCHEREAU 18	CINÉMA PINE STE-ADELE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

Les feux, c'est plus beau à La Ronde!

LE MONDIAL SAQ

LES FEUX D'ARTIFICE DE MONTRÉAL

Du 20 juin au 28 juillet 2001

Pour plus de renseignements, composez le (514) 872-7044, ou visitez notre site Internet www.lemondialsaq.com.

La Ronde
MEMBRE DE LA FAMILLE SIX FLAGS®

AMC CKAC 730 CBC La Presse TQS CITE rock détente 107.3 FM Bonjour Québec

2963180A

EN BREF

Funérailles de Gilles Lefebvre samedi

LES FUNÉRAILLES de Gilles Lefebvre, le fondateur des Jeunesses Musicales du Canada décédé dimanche à 78 ans, auront lieu samedi matin, à 11 h, à l'église Saint-Viateur d'Outremont. La dépouille mortelle sera exposée au salon Dalaire (1111, av. Laurier Ouest) aujourd'hui et demain, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le jour des funérailles dès 9 h. Par ailleurs, la Chaîne culturelle de Radio-Canada (100,7 FM) diffusera aujourd'hui, de 13 h 30 à 17 h, dans le cadre de *Concerts et compagnie*, une émission spéciale intitulée *L'aventure des Jeunesses Musicales racontée par Gilles Lefebvre*. Cette émission avait été réalisée en 1999 par Michèle Patry à l'occasion des 50 ans des Jeunesses Musicales du Canada.

The Guess Who et Joe Cocker au Centre Molson

LES MEMBRES originaux du groupe canadien *The Guess Who*, Randy Bachman, Burton Cummings, Donnie McDougall, Garry Peterson et Bill Wallace, effectueront un retour sur scène, au Centre Molson, le mardi 28 août. En plus de ces retrouvailles avec le populaire groupe originaire de Winnipeg, on reverra également Joe Cocker, qui partagera la vedette avec *The Guess Who* dans le cadre de la tournée *American Woman*. C'est en 1999 que le groupe canadien a repris du service à la demande du premier ministre du Manitoba, de faire une prestation à la cérémonie de fermeture des Jeux panaméricains. Depuis, les Guess Who ne cessent de tourner et de faire salle comble dans les grandes villes du Canada. Pour sa part, Joe Cocker, cette légende du rock qui a amorcé sa carrière avec sa voix rauque et puissante en 1964, traverse les décennies et sait encore créer un événement sur scène.

Café Ole

Tomber en amour est plus facile que vous le pensez... plongez!

2961724A

À L'AFFICHE DÈS LE 1^{ER} JUIN!

WEBSEDUCATION.com La Presse CITE rock détente 107.3 FM Bonjour Québec montrealplus.ca EQUINOX